

# Imperio

Diario de L.L.L. y de las J.O.N.S.

Año XXI — Número 6.373 — ZAMORA, sábado 1 de diciembre de 1956 — Teléfono 1570 — Precio: UNA peseta

## LA CAMPAÑA DE NAVIDAD

precisa la colaboración de todos

TU DONATIVO significa una parte en la alegría que tendrán los que, siendo hermanos tuyos, carecen de lo necesario.

# Salas Pombo habla a la Falange zamorana

### La libertad-aun con riesgo de guerra-, más importante que la paz

#### Habla el almirante Radford

Washington, 30. — El almirante Arthur W. Radford ha manifestado que el mantenimiento de la libertad, aun a riesgo de provocar una guerra, es más importante que la paz.

"Hay en el mundo valores más importantes que la existencia o no de una confagración. Por encima del temor a una guerra está la consideración de los valores espirituales y los ideales de la libertad individual", dice Radford.

Por último se manifestó escéptico en relación con el logro de una "paz auténtica y segura" mientras exista "la constante amenaza de una agresión comunista".—Efe.

## "España no es una unidad de convivencia, sino una unidad de destino"

### El Vicesecretario General impuso las insignias de la Orden de Cisneros al Gobernador Militar y al Delegado de Excombatientes

A las ocho y media de la noche de ayer llegó a nuestra ciudad el vicesecretario general del Movimiento, camarada Diego Salas Pombo. Habiendo salido a recibirle al límite de la provincia el jefe provincial y gobernador civil, camarada Murillo de Valdés y el subjefe, camarada González F. a. g. en el Gobierno Civil, el señor Otis de la Diócesis, gobernador militar, consejero nacional por Zamora, camarada Carlos Panilla, con otros miembros del Consejo Provincial, presidente de la Diputación, alcalde de la ciudad, presidente y fiscal de la Audiencia, delegados de Hacienda y Trabajo, delegado de Información y Turismo, coronel del Séptimo Tercio de la Guardia Civil y los jefes de las dos comandancias Rural y de Fronteras y todas las autoridades y jerar-

quías zamoranas, las cuales les fueron presentadas por el jefe provincial.

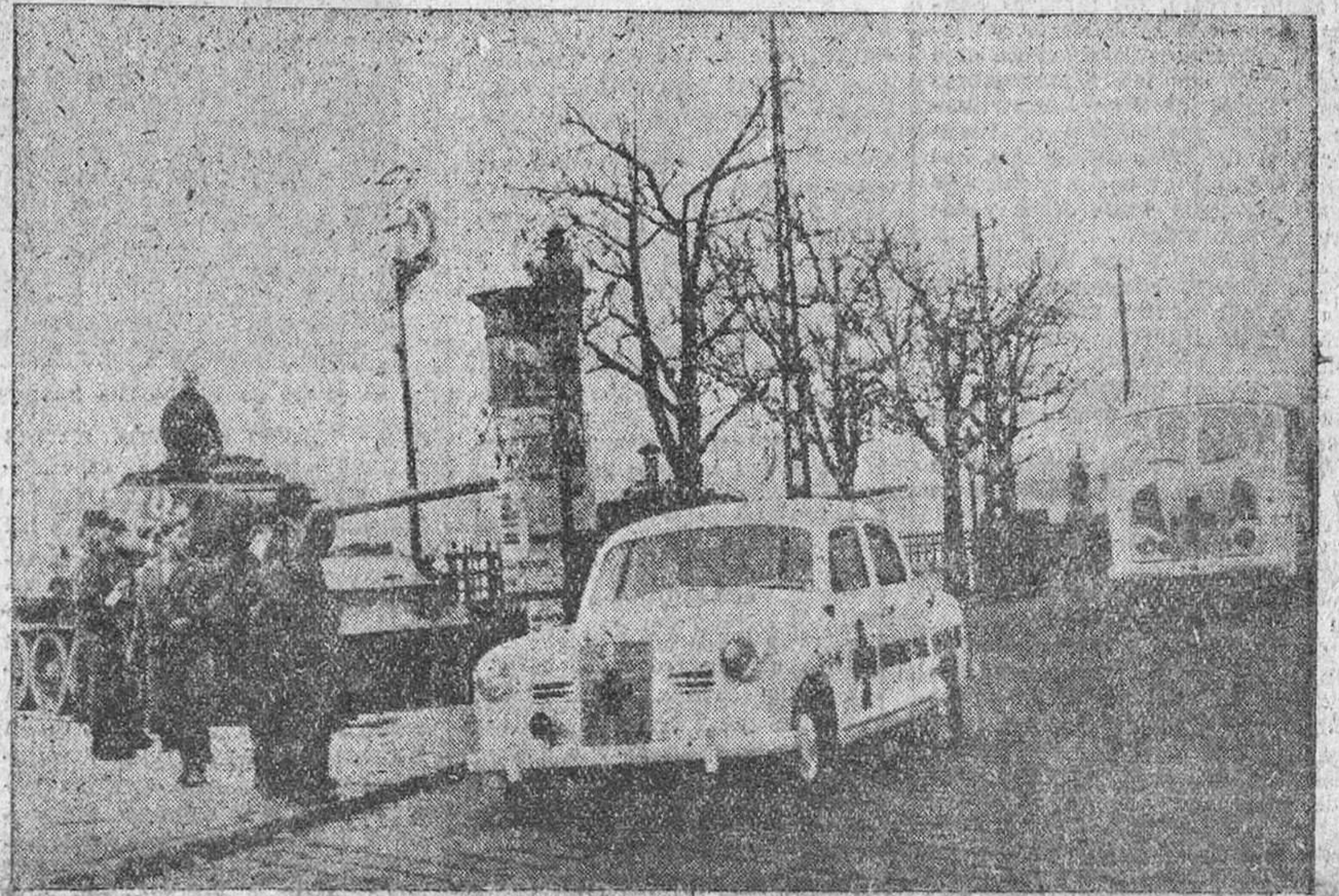
#### JORNADA FALANGISTA

Inmediatamente después, el vicesecretario general con todas las personalidades citadas se trasladó al Palacio provincial, donde iba a desarrollarse la jornada falangista. El camarada Diego Salas Pombo ocupó la presidencia acompañado por el jefe provincial y todo el Consejo de la Falange con las autoridades.

Se inició el acto con la imposición de la Encomienda con Plaza de la Orden de Cisneros al gobernador militar, coronel Pérez Gallego, y de la Cruz de Caballero de la mano Osa al delegado de Excombatientes, camarada Fernández Rodríguez. Las insignias les fueron impuestas por el Vicesecretario general.

(Pasa a la página quinta.)

## SIEMPRE HAY UN TANQUE RUSO



Por las calles de la sacrificada Budapest avanzan los coches y camiones de la Cruz Roja, que pretenden llevar ayuda al heroico pueblo. A la expectativa, aguardando no se sabe qué, un tanque ruso con sus cañones dispuestos. Esta es la triste e idéntica estampa de estos días. En cualquier lugar urbano, en el campo, en las fronteras, siempre hay un tanque ruso con aire amenazador. Amargo y trágico destino de esta Europa de hoy.

## SUMINISTRO URGENTE DE PETROLEO A EUROPA

### 300.000 BARRILES DIARIOS; EL 80 POR 100 DE LO NECESARIO

## Lo ha ordenado Eisenhower

#### Simone Renant, parisina elegante



Un selecto jurado, entre el que se encontraban artistas, modistos y hombres de mundo, designó en París a las mujeres más elegantes; entre ellas está la vedette Renant, a la que vemos en la foto.

Washington, 30. — Los Estados Unidos han dado comienzo hoy a las fases iniciales de un plan de urgencia para suministro de petróleo a Europa, que llegará, dentro de un mes, al medio millón de barriles diarios.

Oficialmente se informa que las compañías petrolíferas norteamericanas están embarcando ya 300.000 barriles de petróleo diarios con destino a la Europa occidental.

También se anuncia que el Gobierno pondrá en servicio 39 petrolieros que tenía desechados para acelerar estos envíos de petróleo.

Los funcionarios subrayan que este incremento en el suministro de petróleo no afectará al consumo del país.

Este plan de urgencia ha sido ordenado por el presidente Eisenhower desde su residencia en Augusta, donde se encuentra pasando unas vacaciones.

La Casa Blanca, al hacer pública esta orden, ha omitido decir si el Gobierno financiará estos envíos de petróleo, si bien en los círculos oficiales se dice que los Estados Unidos pueden tomar a su cargo la financiación de parte de este plan.

Se cree que con este suministro los países de la Europa occidental

recibirán de un 75 a un 80 por 100 de sus necesidades normales de combustible líquido en un mes. — Efe.

#### INTERES EN MOSCU POR LAS CONVERSACIONES PETROLIFERAS DE PARIS

Estocolmo, 30.—Los círculos oficiales rusos en Moscú siguen con el mayor interés las negociaciones que se llevan a cabo en París sobre una ayuda de petróleo soviético a Francia.

Han puesto de relieve que habrán de examinarse muchas cuestiones, especialmente la de los planes franceses sobre la presencia de tropas francesas en Port Said. No hay duda de que cualquier indicio de que Francia proyecte retirar sus fuerzas de Port Said influiría grandemente en las conversaciones. No obstante, no existe indicación aquí en el sentido que los rusos supieran la realización del acuerdo a la decisión de Francia para que retire sus tropas de Egipto.—Efe.

## El Caudillo inaugura la exposición "Un Siglo de Arte Español"



MADRID. — S. E. el Jefe del Estado durante su visita a la exposición con motivo del Primer Centenario de las Exposiciones Nacionales de Bellas Artes, instaladas en los Palacios de Exposiciones del Retiro.

## CONSEJO DE MINISTROS

### Informe sobre la crisis de la seguridad general por la situación de Oriente Medio

#### Merry del Val, embajador en Copenhague, y Sánchez Bella, en Ciudad Trujillo

### Mejoras a las Clases Pasivas de Administración Local

En el Ministerio de Información y Turismo se facilitó anoche la siguiente referencia de lo tratado en el Consejo de Ministros celebrado en el día de ayer, bajo la presidencia de Su Excelencia, el Jefe del Estado:

**PRESIDENCIA DE GOBIERNO.** Recursos de agravios. Expedientes de trámite.

**ASUNTOS EXTERIORES.** — Informe sobre la crisis que atraviesa la seguridad general por consecuencia de los conflictos del Oriente Medio. Informe sobre la actuación de los representantes de España en la XI Asamblea de las Naciones Unidas.

Informe sobre las conversaciones diplomáticas del titular en el departamento de Estado del Gobierno de los Estados Unidos.

Tratado cultural con la república del Paraguay. Convenio comercial con la república de China.

Decreto por el que se nombra embajador en Ciudad Trujillo a don Aureo Sánchez Bella.

Decreto por el que se nombra ministro en Copenhague al plenipotenciario don Alfonso Merry del Val y Alzola, marqués de Merry del Val.

Informe sobre la participación española en la conferencia general de la UNESCO en Nueva Delhi.

**JUSTICIA.**—Decreto por el que se utiliza la autorización concedida al Gobierno por el número sexto de las disposiciones adicionales de la ley de Arrendamientos Urbanos.

Expedientes de indulto y de libertad condicional.

Expedientes de obras. EJERCITO. — Decretos por los que se asciende al empleo de general de Brigada, a los coroneles don Antonio Lucas, don Ramón Armada, don Miguel Zumarraga y don Manuel Carrasco.

Decreto por el que se transmite a doña Belén Villalba Chacón, madre del sargento don Antonio González Villalba, la pensión anual concedida a la hija del mismo, doña Belén González Enríquez, por fallecimiento de ésta.

Expedientes de trámite. MARINA. — Expedientes de obras. HACIENDA. — Decreto-ley

representantes de España en la XI Asamblea de las Naciones Unidas. Informe sobre las conversaciones diplomáticas del titular en el departamento de Estado del Gobierno de los Estados Unidos.

Tratado cultural con la república del Paraguay. Convenio comercial con la república de China.

Decreto por el que se nombra embajador en Ciudad Trujillo a don Aureo Sánchez Bella.

Decreto por el que se nombra ministro en Copenhague al plenipotenciario don Alfonso Merry del Val y Alzola, marqués de Merry del Val.

Informe sobre la participación española en la conferencia general de la UNESCO en Nueva Delhi.

**JUSTICIA.**—Decreto por el que se utiliza la autorización concedida al Gobierno por el número sexto de las disposiciones adicionales de la ley de Arrendamientos Urbanos.

Expedientes de indulto y de libertad condicional.

Expedientes de obras. EJERCITO. — Decretos por los que se asciende al empleo de general de Brigada, a los coroneles don Antonio Lucas, don Ramón Armada, don Miguel Zumarraga y don Manuel Carrasco.

Decreto por el que se transmite a doña Belén Villalba Chacón, madre del sargento don Antonio González Villalba, la pensión anual concedida a la hija del mismo, doña Belén González Enríquez, por fallecimiento de ésta.

Expedientes de trámite. MARINA. — Expedientes de obras. HACIENDA. — Decreto-ley

por el que se eleva en cuarenta millones de pesetas la autorización para conceder anticipos reintegrables para cubrir el déficit del presupuesto de la zona norte del imperio marroquí.

Decreto sobre nombramientos de delegados de Hacienda.

Nombramientos de personal. Informe sobre asuntos del departamento.

Expedientes de trámite.

**GOBERNACION.** — Decreto por el que se conceden determinadas mejoras a las Clases Pasivas de Administración Local.

Decreto para la segregación de parte del término municipal de Tallara para su agregación al de Tremu (Llerda).

Decretos por los que se constituyen en entidades locales menores los pueblos poblados de Agueda del Caudillo (Salamanca) y de Barbano (Bacajoz).

Decretos para la construcción de edificios destinados a Casas-Obreros.

(Pasa a tercera página)

## Atención a la repercusión de los jornales en el coste de los productos

### Si el salario sube un treinta por ciento, el artículo correspondiente solo debe aumentar un tres

La decisión del Gobierno de salir al paso de todas las maniobras interesadas en alterar el mecanismo de los precios responde a un principio de estricta justicia, cumplida con rigurosa responsabilidad. La ejecución de una medida-reajuste de las bases de trabajo es lo que se refiere a sueldos y salarios ya anunciada en el mes de abril, como complementaria de la modificación en otros aspectos, ha sido ampliamente aprovechada para intentar crear una atmósfera de inquietud económica en la que los eternos oportunistas-digamos logreros, especuladores y agudistas—echaran las redes de la ganancia

en lo que ellos han creído río revuelto. La nota dada sobre la vigilancia que el Gobierno se propone establecer en torno al mecanismo de los costes y de los precios no deja lugar a dudas. De una manera inequívoca se advierte que no se dejará coimir por maniobras turbas, y menos dejará perpetrar manijeros sucios, de quienes, por intervenir en el mecanismo económico de la formación de los precios, pretenden forzar aquellos a alza, encareciendo la vida. En estos momentos ya podrían señalarse muchos casos de madrugaco-

(Pasa a séptima página)

## Convenios hispano-belgas de Seguridad Social y Emigración

Bruselas, 30.—El ministro belga de Asuntos Exteriores, señor Spaak, y el embajador de España, conde de Casa Miranda, han firmado los convenios hispano-belgas de seguridad social y de emigración, negociados en el pasado verano en Bruselas por una delegación española que presidía el director general de Asuntos Consulares del Ministerio de Asuntos Exteriores, señor Iturrilaga, y una delegación belga que presidía el señor León Waillon, director general en el Ministerio de Trabajo y Previsión, Efe.

# Admiración y gratitud

Bendita sea la radio, mil veces bendita. Gracias a ella he podido gustar las delicias de las amenas charlas de una mujer de Acción Católica. Mi enfermedad me sujetó en casa, pero Dios quiso que no me quedase sin oír tan deliciosas conferencias.

He saciado la sed y el hambre de la doctrina de Cristo; pero me queda el sentimiento de que muchos, apartándose de las fuentes del agua viva que salta de peña en peña, se dejan morir sin beber y rechazan el vaso que se les alarga para que lo llenen del torrente divino...

Pepita habló; su elocuencia adquiría cada momento mayor fuerza. El Santo Evangelio se desgranaba minuciosamente entre sus cálicas palabras, y la voz de Jesucristo y de la Iglesia resonaba por su acento en el salón de actos, en la radio y en el mundo entero.

Descubrió los secretos del amor fraternal que Dios, en su último mandamiento, no sólo nos recomendó, sino que hizo de él un expreso mandamiento; porque Jesús mismo amó no sólo a sus amigos, sino a sus enemigos, y por todos murió y por todos resucitó y por todos vino al mundo. Y ahí está, en el Sagrario, dando de comer y dando de beber Cuzco y Sangre divina...

Pepita subió, subió hasta la altura tras de San Juan de la Cruz y Santa Teresa, los místicos Santos de la grandeza del amor, y desde la cúspide de la montaña dejó caer entre sus inspiradas palabras una "lluvia de rosas" espirituales, quizá acordándose de Santa Teresita del Niño Jesús, que hallaba sus delicias en los pétalos de rosas arrojadas sobre Jesús y sobre la humanidad...

¿Qué dirá el Sumo Pontífice? ¿Se aliviará su corazón de los dolores que padece ante las calamidades de Hungría y del mundo entero?

¿Sus deseos quedarán colmados ante el empuje y grandeza de la Acción Católica? Tenlo por seguro, Pepita, y se te permite el orgullo, porque es orgullo santo.

Únete al mío, porque estoy también orgullosa de que hayas venido a Zamora a darla realce con tu virtud, talento y amabilidad. Quedo tu mayor admiradora y amiga, en secreto, pero en ese secreto cuenta con mis pobres oraciones y con la gratitud.

Que por todo te den al final de este destierro tu bien ganada Patria Celestial.

UN MIEMBRO DE A. C.

# Temas pedagógicos

Por ANDRÉ BLANCO  
Maestro nacional  
de Rosinos de la Quejada

## XX.—EL MERITO, FLOR ENTRE ESPINAS

Quien no fué teniado poco o nada nos prueba. Quien luchó y venció da muestras inequívocas de valor, inteligencia o ventura. El ejercicio de maestría. Luchando aprendemos a vencer y quien lucha y vence se hace acreedor al premio. Nuevas luchas ejercitan nuestras potencias, evitando así su atrofia por inacción, y acrecientan nuestros méritos con nuevos triunfos.

¿Ya confías en tu fortaleza? Presenta ante tus ojos al delicioso manjar, exhibelo, ponérselo; que tus ojos fugieren, que tu aliento se excite... Cuando tus pies quieran dar un paso hacia el pecado. ¡He aquí el momento sublime! Apartate bruscamente, serénate, pero apartate. Te has cubierto de dignidad, has enriquecido tu experiencia.

Vence siempre la fiera, mas no la mates si en ti confías, pues si eliminas al enemigo la guarda pierde su razón de ser.

Dichoso aquel que, muy combatido con malsanas inclinaciones, las vence sin extirparlas. Queden aquéllas en completa libertad de acción para que siempre manifiesten su agresividad, que continua y vehementemente nos ataquen. Propicia ocasión de luchar y, venciendo, alcanzar méritos, maestría en la práctica de la virtud, veteranía en el arte de luchar.

## SERVICIOS DE URGENCIA DE ZAMORA

NUMEROS DE SUS TELEFONOS

Bomberos .....	1555
Casa de Socorro .....	1444
Guardia Urbana .....	1322
Policia .....	1434
Hospital .....	2579 y 2580
Cruz Roja .....	1494

# Informaciones de la Región

## El grupo de Coros y Danzas de Fermoselle representará a la región en el Concurso Nacional que comenzará el lunes en Madrid

Próximamente actuara este Grupo en Zamora junto con los de la capital, Malaga, Teruel, Badajoz y Ferrol del Caudillo, a beneficio de la Campaña de Navidad

Esta noche sale para Madrid el grupo de danzas y la Sección femenina de Fermoselle que, representando a la región, participará en el Concurso Nacional de Coros y Danzas que comenzará el lunes en Madrid.

Como se recordará, el grupo de Fermoselle —un grupo mixto formado por chicos y chicas— resultó campeón en las pruebas provinciales celebradas en Zamora y, más tarde, por la puntuación obtenida en relación con los vencedores en las restantes provincias de la región, fué proclamado campeón regional con derecho a participar en las pruebas finales de Madrid.



El grupo de Fermoselle interpretando «El ramo». —(Foto Juanes).

La delegada provincial de la Sección Femenina y la regidora de Cultura han visitado recientemente la villa de Fermoselle para comprobar la marcha de los ensayos que, a ritmo intensivo, viene realizando el grupo campeón y traen de allí la mejor impresión. El antiquísimo baile del "Ramo", el "Charro" y la jota sayaguesa no tienen secretos para ese conjunto de chicos y chicas que, por inspiración de la

Dentro de pocos días —la semana entrante, tal vez— tendremos ocasión de ver actuar en nuestra ciudad al grupo fermosellano junto con el de Zamora, capital, y los de Málaga, Teruel, Badajoz y Ferrol del Caudillo en una velada extraordinaria organizada por el jefe provincial del Movimiento a beneficio de la Campaña de Navidad. Todos esos grupos participarán, también, en el Concurso Nacional. Se trata de conjuntos que, como el de Fermoselle, son campeones regionales. De modo y manera que vamos a tener ocasión de presenciar en uno de los teatros zamoranos una selección de las más puras danzas españolas interpretadas por los mejores grupos de la Sección Femenina.

## Se aprueba la primera parte del plan de mejoras territoriales y obras de concentración de la zona de Corrales del Vino

El "Boletín Oficial de la Provincia publica la siguiente Orden de. Ministerio de Agricultura, por la que se aprueba la primera parte del Plan de mejoras territoriales y obras de concentración Parcelaria de la zona de Corrales del Vino (Zamora):

"Hemos, señores: Por Decreto de 13 de mayo de 1955 se declaró con carácter de urgencia la utilidad pública de la concentración parcelaria en la zona de Corrales del Vino (Zamora), y de alto interés nacional, conforme a la ley de 26 de diciembre de 1953, la realización de las obras que, incluidas en el Plan de concentración parcelaria, se lleven a efecto en la superficie delimitada en el artículo segundo del referido decreto.

La Comisión Técnica, creada en cumplimiento de la Orden del Ministerio de Agricultura de 26 de octubre de 1953, ha redactado la primera parte del Plan de mejoras territoriales y obras que han de realizarse en dicha zona para que la concentración parcelaria se lleve a cabo en las mejores condiciones posibles y para que de ellas se obtengan los mayores beneficios para la producción y para los agricultores afectados.

En su consecuencia, procede que este Ministerio preste su aprobación al Plan citado y fije las normas para la ejecución de las obras en él incluidas.

Por estas razones expuestas, este Ministerio se ha servido disponer lo siguiente:

Artículo 1.º Se aprueba la primera parte del Plan de mejoras territoriales y obras de la zona de Corrales del Vino (Zamora) redactado por la Comisión Técnica, de-

signada con arreglo a la Orden del Ministerio de Agricultura de fecha 26 de octubre de 1953, y cuya concentración parcelaria fué declarada de utilidad pública por decreto de 13 de mayo de 1955.

Artículo 2.º Las obras incluidas en la primera parte del Plan, y por tanto declaradas de alto interés su realización, de acuerdo con la ley de 26 de diciembre de 1953, son las siguientes:

- a) Encauzamiento y limpieza del arroyo Valparaíso.
- b) Abastecimiento de aguas al núcleo urbano.
- c) Red de caminos principales y afirmados y paso sobre la vía férrea.
- d) Investigación de agua para riego.

La redacción de los proyectos incluidos en esta primera parte del Plan corresponde al Servicio de Concentración Parcelaria, siendo asimismo de la competencia de dicho organismo la ejecución de la totalidad de las obras correspondientes.

Artículo 3.º A los efectos de lo dispuesto en el párrafo quinto del artículo primero de la Orden del Ministerio de Agricultura de 26 de octubre de 1953, las obras incluidas en esta primera parte del Plan se consideran de interés general, debiendo ser ejecutadas a expensas del Servicio de Concentración Parcelaria con los fondos que se habiliten para el expresado fin.

Artículo 4.º La redacción de los proyectos y ejecución de las obras incluidas en la primera parte del Plan se ajustará a los siguientes plazos:

OBRAS	Fechas límites de:	
	Presentación del proyecto	Terminación de la obra
Encauzamiento y limpieza del arroyo Valparaíso .....	1-2-57	1-10-57
Abastecimiento de aguas al núcleo urbano .....	1-2-57	1-10-57
Pasos sobre la vía férrea .....	1-2-57	1-10-57
Red de caminos principales afirmados .....	1-4-57	1-11-57
Investigación de aguas para riego .....	1-2-57	1-6-58

Artículo 5.º Por la Dirección General de Colonización y por la Dirección del Servicio de Concentración Parcelaria se dictarán las normas pertinentes para la realización de la segunda parte del Plan de mejoras territoriales y obras de la zona de Corrales del Vino (Zamora) y para la mejor aplicación de cuanto dispone la presente Orden. Lo que comunico a VV. II. para su conocimiento y efectos correspondientes. Dios guarde a VV. II. muchos años. Madrid, 30 de octubre de 1956. Cavestany. Ilmos señores subsecretario de este Departamento, director general de Colonización y director del Servicio de Concentración Parcelaria.

# TEATRO CINE

## NOTICIARIO

BARBARA CAILLEUX, UNA elegante maniquí parisiense, ha sido contratada por el productor norteamericano Jack Warner para interpretar varias películas en Hollywood, hacia donde partirá a finales del año actual.

GEORGE TOBIAS, QUE HA permanecido largo tiempo alejado de Hollywood trabajando en los escenarios de Broadway, regresa para asumir un papel en la película "El vestido harapiento".

ELIZABETH TAYLOR ACABA QUIZA de condensar su historia y su sino en esta sencilla frase: "Yo no he tenido infancia como todos los niños; cuando todavía las niñas juegan con muñecas, yo ya estaba haciendo películas..."

EN UNO DE LOS RESTAURANTES DE Conrad Hilton comía Zsa Zsa Gabor con unos amigos, cuando Nicky Hilton entró y la saludó alegremente con un "¡Hola, mamá...!" Zsa Zsa, que estuvo casada con el padre de Nicky, se creyó obligada a explicar a sus amigos que ella no era madre, sino exmadre. Stra de Nicky, por que "sólo soy dos años mayor que él..."

LA CARRERA CINEMATOGRAFICA DE Fernando Lama, tan prometedora cuando los tiempos de su "romance" con Lana Turner, no acaba de consolidarse. Por lo pronto, Fernando ha aceptado un contrato con Ethel Merman para aparecer como gañán cantante precisamente en esa revista "Happy Hunting", que dicen que es el retrato caricaturesco del idilio de Raniero de Mónaco y Grace Kelly.

**CINE BARRUECO**  
HOY: 5, 30, 8 y 11 -- (MAYORES)  
Éxito reciente del magnífico espectáculo de mujeres, música y carcajada continuo, de "Mercurio", en Cinemascope.

**Pan, amor y...**  
SOFIA LOREN - VITTORIO DE SICA

Mañana: 12, 15 y 3, 30  
**JUSTICIA CORSA**  
y un dibujo de TOM y JERRY  
5, 30, 8 y 11 -- ULTIMO DIA

**PAN, AMOR Y...**

Martes: Estreno italiano por los artistas de más prestigio:  
**Marcello Mastroianni, Franca Valeri**  
y la deslumbrante belleza que se reveló en "Las señoritas del 65"  
**Giovanna Ratty**  
con el galán maturo  
**Vittorio de Sica**  
EN  
**EL BIGAMO**  
11 OCHO SEMANAS EN EL CALLAO, DE MADRID!

**TEATRO RAMOS CARRION**  
HOY a las 5, 30, 8 y 11  
Colosal ESTRENO de la sensacional superproducción en EASTMANCOLOR

**Sueños de circo**  
(TOLERADA)  
con LILI PALMER y ROMY SCHNEIDER  
Una estrella de errolladora simpatía que te prenderá en el embrujo de una canción.

**Sueños de circo**  
Mañan: e Infantil a las 12 y 3, 30  
**Entre dos juramentos**  
(TOLERADA)  
con Joseph Cotten y Linda Darnell

**TEATRO PRINCIPAL**  
HOY, CONTINUA DESDE LAS 5, 30  
MAGNIFICO PROGRAMA DOBLE

**CARTAS ENVENENADAS**  
por LINDA DARNELL y CHARLES BOYER

**La venganza del destino**  
con JOHN GARFIELD -- (MAYORES)  
Mañana: JURGE MISTRAL en  
**X'pedu de uniducsi**  
¡¡AUTENTICO EXITO DE EMOCION!!

¡¡UN FILM LLENO DE FASTUOSIDAD, BELLEZA Y DINAMISMO!!

# SUEÑOS DE CIRCO

(Tolerada) - Realizada en EASTMANCOLOR, con LILI PALMER y la encantadora ROMY SCHNEIDER

Es el seleccionado y gigantesco ESTRENO que MAÑANA presenta el **TEATRO RAMOS CARRION**

**AQUÍ, RADIO ZAMORA**

13,00: Sintonía. 13,02: Resumen de emisiones del primer programa. 13,03: Santoral del día. 13,05: Interpretaciones de Jorge Cardoso. 13,17: Guía comercial. 13,20: Comedia musical. 13,35: Creaciones del pianista Guillermo Cases. 13,40: "Lochiva", un guion de Eduardo Vázquez. 14,10: Guía comercial. 14,15: Canciones ligeras. 14,30: Tercer diario hablado para España. 14,45: "Microfonos a la actualidad". 15,05: Guía comercial. 15,10: Ecos de sociedad. 15,25: Charla pronunciada por el camarada Diego Salas Pombo, vicesecretario general del Movimiento, en la clausura del Curso de Formación de Alcaldes y Jefes locales. 16,00: Resumen de emisiones del segundo programa. 16,01: Zarzuela. 16,35: Guía comercial. 16,40: "Arco Iris", emisión en colaboración con la O. I. M. 16,45: Selección de mambos. 17,00: "Una mujer en peligro" (capítulo XX y último). 17,15: Concierto de la tarde: "Sintonía num. 1", de Bizet. 17,40: Noticias breves. 17,45: "Lluvia de estrellas". 18,00: "Toco para los chicos", un guion de Joaquín Peláez. 18,20: Guía comercial. 18,25: Emisión del oyente asociado. 19,00: Rezo del Santo Rosario, dirigido por el excelentísimo señor Obispo. 19,20: Guía comercial. 19,25: "España agrícola", emisión diferida. 19,55: "A.erta, Juventudes", emisión semanal del Frente de Juventudes. 20,25: Guía comercial. 20,30: Retransmisión desde la iglesia, de San Vicente del novenario a la Virgen Inmaculada. 20,59: Resumen de emisiones del tercer programa. 21,00: Emisión semanal religiosa", por don Clementiano González. 21,15: "El cine busca una estrella". 21,53: Guía comercial. 22,00: Cuarto diario hablado para España. 22,15: Ecos de sociedad. 22,25: Guía comercial. 22,30: "Estrellas de actualidad". 22,45: "El buque fantasma". 23,15: "De lo bueno... lo mejor". 23,30: "La melodía misteriosa". 24,00: "Alejandro Magno". 0,15: "Sala de Redacción". 1,00: Cierre de la estación.

**CINEMA VALDERREY**  
CONTINUA 5,30 -- (MAYORES)  
**Butaca 5 pesetas**  
**TRES HOMBRES MALO.**  
... Y ...  
**DESTINO: TOKIO**  
CARY GRANT - JOHN GARFIELD  
Mañana: 12, 30 y 3, 30  
**DESTINO: TOKIO**  
A las 5, 30, 8 y 11 -- Mañana FILMAX presenta

**LA ENVIDIOSA**  
JOAN CRAWFORD  
WENDELL COREY  
Una de las cinco mejores películas del año.  
Usted ama, odia y admirará a **LA ENVIDIOSA**  
VALER KAL  
CINEMASCOPE

**ESPECTACULOS PARA HOY**  
Barrueco: "Pan, amor y..." (tres R.)  
Ramos Carrion: "Sueños de circo" (1).  
Principal: "Cartas envenenadas" (3) y "La venganza del destino" (5).  
Valderrey: "Tres hombres malos" (3) y "Destino Tokio" (tres R.)

**¿torgaríamos**  
exclusiva de distribución y venta de nuevo producto detergente líquido, insuperable para toda clase de limpiezas caseas, a casa establecida con instalaciones adecuadas para embotellado y servicio de reparto. Uje las detalladas PR GUICOS LINER. Apartado 565, MADRID.

**Caja Hispana de Previsión**  
Compañía Capitalizadora, S.A.  
Fundada en 1929  
Domicilio Social: BARCELONA - Lauria, 18 y Caspe, 42  
(EDIFICIO PROPIEDAD DE LA COMPAÑIA)  
Reservas el 31 de diciembre de 1955: 66.083.700,22

**TÍTULOS DE AHORRO AMORTIZADOS POR SU VALOR NOMINAL**  
en el sorteo celebrado el día 30 de novi mbre  
**YBK - LI - ZN - DWL - DXE**  
**AZO - MIH - TLT - HFJ**  
Capitales pagados por sorteo hasta la fecha:  
**11.715.000,00**

Delegación en ZAMORA: San Torcuato, núm. 40, 2.º  
Text: autorizada por la Dirección General de Seguros y Ahorro, con fecha 30 mayo de 1955

# EDICTO

En sesión celebrada por la Comisión Permanente de este excelentísimo Ayuntamiento el día 26 de noviembre actual, y a propuesta de la Comisión de Hacienda, se aprobó la liquidación definitiva de contribuciones especiales por construcción de bordillos, aceras y pavimentación en la calle de Santiago.

De conformidad a lo prevenido por el artículo 30 del Reglamento de Haciendas Locales, referido documento, con sus antecedentes, se encuentra expuesto al público en el Negociado que corresponde de esa Secretaría por espacio de quince días hábiles, a fin de que durante dicho plazo y ocho días más puedan examinarlo las personas a que hace referencia el artículo 31, y formular las reclamaciones por las causas que se fijan en los artículos 32 y 33.

Lo que en cumplimiento de lo ordenado por su última, hago público para general conocimiento y efectos procedentes.

Zamora, a 30 de noviembre de 1956. — El Secretario, ANTON'O BURGOS CRUZADO.

En los días de Navidad, todas las mujeres dedican más atención a la casa. La Sección Femenina organiza en todas las provincias españolas un curso de Navidad en el que puedes aprender a hacer mejor todo lo que es tradicional en estas fiestas: liturgia, en el adorno de la casa, en el arreglo del nacimiento.



# Informaciones de nuestra ciudad



## Santa María: Ruega por Hungría

«Cuando una noticia pasa a segunda plana, es que ha dejado de ser noticia. Esto decía en una crónica desde Viena el corresponsal de Radio Nacional, cuando aún no habían pasado ocho días de la rebelión húngara contra la invasión rusa.

Los periódicos habían dejado sus primeras planas para otras noticias más nuevas.

No estoy de acuerdo con los periodistas de Viena, porque en las noticias, además de la novedad, hay que tener en cuenta el interés, y por muy última que sea —por ejemplo— el que la bella esposa de Rainiero de Mónaco espera mellizos, carece de interés en estos momentos en que la gente muere a cientos; y esto por mucha simpatía que le tengamos a tan fotogénica pareja.

Es cierto que a todo se acostumbra uno y que la impresión dolorosa y espantosa de los primeros momentos ha pasado. Sin embargo, la situación de Hungría es cada vez más angustiosa. Y espera de nosotros la ayuda que en justicia no podemos negarle. No podemos cruzarnos de brazos y ser meros espectadores en la lucha más bruta y sangrienta que conoce la historia, cuando nuestra postura debe ser de rodillas y en cruz, como se nos decía en el Via Crucis que hicimos en la Plaza Mayor para pedir al Eterno que calme su enojo y proteja a Hungría.

El Papa ha dicho en su discurso del día 10 que el mundo no pueda abandonar a estos hermanos abocados a una degradante esclavitud.

Y nuestro ministro de Asuntos Exteriores, don Alberto Martín Artaño, en su discurso pronunciado en la O.N.U.: «Esti continuamos inactivos, su clamor se trocará en nuestro recordatorio».

«Aún es tiempo de hacer algo», dicen los húngaros. Y al caer en la lucha «Morimos por Hungría y por Europa», y esto es cierto.

Estas frases van dirigidas a todos y de ese todos formamos parte tú y yo, que no podemos desoirnos, dejarles pasar y esperar a que sean otros los que colaboren y respondan a estos llamamientos».

A nosotros —a cada uno en particular— corresponde ahora hacer realidad ese angustioso «aún es tiempo...» de nuestros hermanos en la fe, los indígenas, con nuestros donativos, oraciones y sacrificios. No es mucho cuando, quien lo pide, está dando a cambio la vida.

Si se me permite una sugerencia, dire que durante el mes de diciembre —mes del misterio del Amor y de

la Caridad— al rezar la Letanía, podemos sustituir el «ruega por nosotros» por el «ruega por Hungría»; sería un recordatorio eficaz para no caer en el imperdonable pecado de ver morir a nuestros hermanos con la misma frialdad que si fueran hormigas.

Hungría está sirviendo de espectáculo al mundo, a los Angeles y a los hombres, ditemos copiando la carta de San Pablo a los Corintios, pero en este espectáculo para el que no hemos sacado entrada, tenemos que tomar todos parte activa.

Termino con la súplica de que la sangre húngara y las plegarias de las niñas consigan el Mundo Mejor que quiere el Papa.

A. A.

## “Almanaque Agrícola Ceres 1957”

Hemos recibido el XVI “Almanaque Agrícola Ceres 1957”, que acaba de editar, como en años anteriores, la importante y prestigiosa revista “Ceres”, publicación de economía agrícola de carácter nacional y que se viene editando en Valladolid desde hace muchos años, siendo una reconocida autoridad en los problemas y técnica agropecuaria de España, y asimismo con las informaciones de los mercados nacionales y extranjeros.

Este Almanaque para 1957 es muy ameno e interesante, ya que en las 452 páginas de que se compone el libro se mezcla hábilmente lo interesante para todo economista agrario y lo ameno y agradable, pues los temas campestres interesan cada día más al público en general, ya que directa o indirectamente a todos afectan los problemas que se plantean en la producción y consumo de los productos agrícolas del país.

En el referido Almanaque para 1957 se publican trabajos de singular interés, destacándose entre ellos como de positiva utilidad “Las labores del campo a efectuar en cada mes del año”, “El ciclo de España en todos los meses” es un trabajo utilísimo, con el calendario del año, eclipses de sol y de luna, y se completa con un artículo del director de la revista, don Antonio Allué, en que gráficamente, con fotografías bellísimas de nubes, se enseña a pronosticar el tiempo, cosa que en el campo, para preparar o no las labores, es de sumo interés popular. Los artículos comentados todos los meses es una sección amabilísima; y en la parte literaria del Almanaque se destaca un primer artículo del académico Francisco Mendizábal sobre la recolección cerealista en Castilla; y poesías se publican de Fernando Allué Morer, de J. Enriquez de la Rúa, de Juan Panero, de N. Hernández Luquero, de Ana María Torre Mitoses y de otros más.

Contiene el mencionado “Almanaque Agrícola Ceres 1957” leyendas, predicciones para las cuatro estaciones, de Joaquín Palacios Albifana, un trabajo muy curioso y ameno; otro de Monco Trullero, sobre los insectos que atacan a los frutales; un formidable trabajo del genetista Navarro Apollinar Azenza, sobre la riqueza azucarada de los agrios; el toro bravo y la fiesta nacional, es un sugestivo artículo de Luis Fernández Salcedo, el gran ingeniero agrónomo de tanta autoridad en los problemas ganaderos del toro de lidia, cuyo trabajo trata del toro en la dehesa y en el pastoreo. Va un trabajo de sumo interés de Luis Mulet, sobre el cultivo de la viña; otro del gran escritor Julián Velasco de Toledo, sobre el yuntero de la meseta; un ensayo muy bien visto sobre el castaño, por Domínguez Martín; otro destacado de Antonio Gallardo Manrique, sobre el ganado lanar; Baudilio Juscares publica un extensísimo y claro trabajo sobre la poda de frutales, construyendo una positiva lección práctica de poda por los grabados tan claros que inserta, y Ángel Real Galán publica un artículo muy simpático sobre la diosa Ceres.

Extensas secciones sobre avicultura, cunicultura y apicultura; un trabajo formidable sobre las producciones nlandesas con grabados muy bonitos y artísticos, “Mesa revuelta”, sustancioso artículo del famoso agrónomo Aresdo Ramos, de verdadera importancia; la cría de palomas, floricultura, datos gráficos, y en fin, muchas secciones de utilidad práctica y de amenidades.

Se destaca muy mucho la relación de ferias y mercados de ganados en España, completísima aquella y comprobada cuidadosamente.

Y por último, la Editorial “Ceres” hace un milagro: el poder dar un libro de 452 páginas con bellos grabados por 20 pesetas a pesar de las subidas de jornales y demás elementos. Hace los envíos a reembolso desde la Administración de “Ceres”, Avenida del General Franco, 2, en Valladolid.

Felicitemos sinceramente a la dirección de la prestigiosa revista “Ceres” y a cuantos han colaborado en tan magnífico Almanaque agro-pecuario para 1957.

## El Sindicato del Metal celebrará mañana la festividad de su Patrono San Eloy

Con motivo de celebrarse mañana, domingo, la festividad de San Eloy, Patrono del Sindicato Provincial del Metal, las jerarquías y productores encuadrados en el mismo asistirán a una misa solemne que tendrá lugar a las diez menos cuarto en la iglesia parroquial de San Vicente Mártir, con sermón a cargo del muy ilustre señor don Francisco Romero López, magistral de la Santa Iglesia Catedral. A continuación les será servido un vino español en el Hogar del Productor de la Obra Sindical “Educación y Descanso”.

## DOMUND RECAUDADO EN LOS PUEBLOS DE LA DIOCESIS

Relación número 16  
Losacino, 15 pesetas; Vide, 12; Roelios, 35; idem niños, 8; idem niñas, 11; Carballino, 50; idem niños, 15; idem niñas, 125; Granja de Moreruela, 55; idem escuela niños num. 1, 13,55; idem niños num. 2, 22,50; idem niñas num. 2, 15,05; idem Hermandad Labradores, 25; Riego del Camino, 159,50; Videmala, 48; idem escuela niños, 22; idem niñas, 18; Villanueva de los Corchos, 25; Cereza de Aliste, 51; idem escuela, 42; Sogo, 65; Arcillo, 25; Malillos, 57; Fadón, 25; Castrogonzalo, 54; idem escuelas, 80,75; idem donativos, 183; idem señor cura, 25; Castropejo, 21,05; idem donativos, 90; idem cuotas, 5; Castroverde, 1.502; Villardoniego, 125; idem niños, 16; idem niñas, 20; idem cuotas, 39; Piedrahita, don Jerónimo González, 25; San Cristóbal de Entreviñas, 269,25; idem niñas, 30,25; idem cuotas, 108; Villanueva de Azoague, 500.

## REGISTRO CIVIL

**Nacimientos.** — Bernardo Redondo Vicente, Elena Juanes López, José Antonio del Estal San Román, María del Carmen Moreno Pérez, Margarita de Vega López, Rosa María Alonso López, Julio García Bernal, Josefita Milagros Maldonado Ignacio, Juan Antonio Haedo García, José Antonio González Martín, María Teresa del Río García, María del Pilar Marín Izquierdo, Rafael Alonso Iglesias, Fernando Fulgencio Rodríguez, Alicia Ferrero.

**Defunciones.** — Agustina Alonso Merchán, de 87 años, Luis Santa María Marcos, de 55; Paula Carmen Ferrero Rodríguez, de 60; María de la Concepción Prieto Santos, de cuatro; Santiago Otero Parra, de 42; Juan Ramón Parra Domínguez, de 71; María Luisa Garzón Hernández, de 90; Cecilia Santín Núñez, de 24.

**Matrimonios.** — Jesús Zamorano Rodríguez con Carmen Honcero Calles; Abito Blanco Hernández con María Barbero Fernández; Abilio Calvo Salvador con María de la Concepción Alonso González; Santiago Luis Panero Rivas con Concepción Tamame Galán; Privado González Pérez con Estilita Romo de Ocampo; Francisco Bártulos Martín con Francisca Borrego Herrero; Gumersindo Avedillo Mostaza con María de la Concepción Pérez Francisco; Faustino González Sánchez con Celina Martín Martín; Miguel Esteban Álvarez con Rosa Vicente Santiago; Fernando Mateos Lorenzo con Lu divina García Carretero; Manuel Romero Taboada con Rosario Vicente Rapado.

## Lista cobratoria de la contribución sobre la riqueza urbana

Se pone en conocimiento de los señores propietarios de fincas urbanas enclavadas en esta capital que durante el plazo reglamentario de ocho días se encuentra expuesto al público el documento cobratorio correspondiente a dicha contribución urbana para el año 1957 a fin de que puedan interponer las reclamaciones que estimen oportunas.

## LIBRAMIENTOS DE HACIENDA

Ingeniero del Catastro, Antonio García, Luis Gonzalo, Raúl Brey, Juan Diges, Indalecio Bueno, César Cortada, Rogelio Díaz, Daniel Gómez, Angel Matellán, Pe. ro Arias-Gago, Matilde López, Santiago Lorenzo, Restituto Fernández, Jose Caverro, Andrés Alonso, Eugenio Gallego, Manuel de Avila, Angel Pulido, Majías Acedo, Carmen Garrote, habilitado del Séptimo Tercio de la Guardia Civil, Antonio Blanco, Claudio Hernández, Juan Gómez, Jesús Vega, Arturo Lozano, Víctor Domínguez, Ursicino Domínguez, Manuel Chaguaceda, Agustín Gallego, Adelaida Otero, Angel Mendez, jefe de Telégrafos, Medardo Rivera, Felipe Suárez, Tomás Díez, Francisca de la Iglesia, Ildelfonso Gago, Ave-lino Moure, Antonio Piorno, secretario T. Contrabando, Clases Pasivas, habilitado del Cuerpo General de Policía, Marcelino Pertejo, Administrador de la Prisión, Jesús García, habilitado del Centro de Tele-Comunicación, Tomás Calvo, Luis García, Pablo Junquera, Benito Junquera, Arsenia Vega, Tarsila Vicente, Ildelfonso Centeno, inspector jefe.

## FARMACIAS DE GUARDIA

Don Francisco Ferreras de Baños, Fabriciano Cid, 4.  
Señorita Mercedes Peláez, sucesor de don Hilario López, Santa Clara, 33.

## GUIA LITURGICA

Hoy, sábado, día 1, se dirán misas de difuntos.

### CULTOS PARA HOY

**San Ildelfonso.**—Misas a las 8,30, 9 y 9,30. Santo Rosario a las 7,30 de la tarde. Novenario a la Inmaculada Concepción con Exposición solemne del Santísimo Rosario y novena a las 8 de la tarde.

**San Lázaro.**—Misas a las 8 y 8,30. Santo Rosario a las 7,30 de la tarde.

**San Juan de Puerta Nueva.** Misas a las 8,30 y 9,30. Santo Rosario a las 7,30 de la tarde.

**San Vicente.**—Misas a las 8, 8,30, 9 y 10. Santo Rosario a las 8 de la tarde.

**San Frontis.**—Misa a las 8,30. Santo Rosario a las 7 de la tarde.

**Nuestra Señora de Lourdes.** Misas a las 8, 8,30 y 9. Santo Rosario a las 8 de la tarde.

**Santa María de la Horta.**—Misas a las 8 y 8,30. Santo Rosario a las 8 de la tarde.

**Marinas.**—Misa a las 8.

**Corazón de María.**—Misas a las 7, 7,30, 8, 8,30, 9, 9,30 y 10. Santo Rosario a las 7,30 de la tarde con Exposición. Novena a la Inmaculada Concepción con sermón a cargo del reverendo Padre Arturo Hernández superior de la Residencia.

**Concepción.** — Misas a las 7,30 y 8,30. Santo Rosario, con Exposición Mayor, a las 8 de la tarde. Solemne novena a la Inmaculada, titular de la iglesia. Pedicará el R. P. Pascual Casanova.

**Salesianos.**—Misas a las 7, 7,30, 8, 8,30 y 9.

**Peña de Francia.**—Misa a las 8. Rosario a las 7 de la tarde.

**Remedios.**—Misa a las 7,45.

**Santiago del Burgo.**—Misa a las 10.

### PUNTOS DE PREDICACION PARA LAS MISAS DE MANANA

La contrición. Necesidad del dolor. Sus cualidades. Sus efectos. Eficacia de los motivos. Práctica de la contrición.

## EL SANTO DEL DIA

Santa Natalia



Modelo de lo que debe ser una esposa cristiana constituyese Santa Natalia. Vivía casada con un idólatra, por nombre Adriano, quien, viendo la constancia de los mártires, abrazó la fe cristiana y la confesó públicamente, por lo cual se vio encerrado en tétrica cárcel y cargado de cadenas. Supo Natalia lo acaecido, y tejos de entristecerse, corrió a la prisión, besó las cadenas, animó a su esposo a sufrir toda suerte y aún la muerte antes que renegar de su nueva fe. Visitóle cuantas veces le era permitido, reiterando siempre sus más ardientes exhortaciones, aduciendo la brevedad de la presente vida y la eternidad y la gloria y los gozos de la vida venidera. Después de muchas pruebas y martirios se condenó a Adriano a la pena capital; le cortaron los pies y las manos, y su santa esposa le acompañó hasta el último aliento, sosteniendo su constancia y recogiendo después su cadáver. Como Natalia era de familia noble y rica, fue solicitada en matrimonio por un oficial, mas ella, después de negarse, huyó a otras tierras. Cansada del camino, se durmió, y en sueños se le apareció su esposo y le dijo que en breve se reunirían en el cielo para no separarse jamás. Al despertar, Natalia experimentó una alegría inusitada, continuó su voluntario destierro y poco después se realizó el aviso de su esposo y murió placidamente.

## Día de la Obra de Protección de Menores

Se ha señalado el día 16 del presente mes para celebrar, como en años anteriores, el “Día de la Obra de Protección de Menores”. Día que, además de estar encaminado a la resolución de alguno de los problemas que se plantean a la infancia, une y celebra que los niños comprendidos en esta edad y acogidos al amparo y protección de esta gran Obra, se solacen y disfruten con actos que, si quiera por lo que duren, los transporten a esas zonas de contento y alegría que suelen no alcanzar aquellos que padecían falta de amparo y protección antes de su ingreso en la Institución. A la alegría cuya duración, si ahora es fugaz, puede ser frecuente y saludable cuando los niños, entre los avatares de la lucha por la vida, digan recordando aquella: benditos y no malditos tiempos que Ríos, por virtud de su gran amor por los niños, los dispone y armoniza de modo que tengan los que nada tenían y gocen del bienestar que construyeron las virtudes con afán y entre laborioso forcejeo contra las pasiones.

Son tan desconocidas por algunos las características de la Obra de Protección de Menores como asimismo la labor que ésta realiza particularmente en Zamora y su provincia que procuraremos en días sucesivos informar sobre tales materias al objeto de que el público, impresionado y dispuesto, considere y estime con el interés que promueven, más que las leyes sociales, los preceptos de Dios cuando dice: “Cuanto hagáis por los niños, por Mi lo hacéis.”

En sesión celebrada por la Comisión Permanente de este excelentísimo Ayuntamiento el día 26 de noviembre actual, y a propuesta de la Comisión de Hacienda, se aprobó la liquidación definitiva de contribuciones especiales por construcción de bordillos, aceras y pavimentación en la calle de Benavente.

De conformidad a lo prevenido por el artículo 30 del Reglamento de Haciendas Locales, referido documento, con sus antecedentes, se encuentra expuesto al público en el Negociado que corresponde de esta Secretaría por espacio de quince días hábiles, a fin de que durante dicho plazo y ocho días más puedan examinarlo las personas a que hace referencia el artículo 31, y formular las reclamaciones por las causas que se fijan en los artículos 32 y 33.

Lo que en cumplimiento de lo ordenado por Su Ilma. hago público para general conocimiento y efectos procedentes.

Zamora, a 30 de noviembre de 1956. — El Secretario, ANTONIO BURGOS CRUZADO.

## EDICTO

En sesión celebrada por la Comisión Permanente de este excelentísimo Ayuntamiento el día 26 de noviembre actual, y a propuesta de la Comisión de Hacienda, se aprobó la liquidación definitiva de contribuciones especiales por construcción de bordillos, aceras y pavimentación en la calle de Benavente.

De conformidad a lo prevenido por el artículo 30 del Reglamento de Haciendas Locales, referido documento, con sus antecedentes, se encuentra expuesto al público en el Negociado que corresponde de esta Secretaría por espacio de quince días hábiles, a fin de que durante dicho plazo y ocho días más puedan examinarlo las personas a que hace referencia el artículo 31, y formular las reclamaciones por las causas que se fijan en los artículos 32 y 33.

Lo que en cumplimiento de lo ordenado por Su Ilma. hago público para general conocimiento y efectos procedentes.

Zamora, a 30 de noviembre de 1956. — El Secretario, ANTONIO BURGOS CRUZADO.

# FLOTTA LAURO

## NAPOLIS

### SERVICIO EXPRESO REGULAR

# VIGO-VENEZUELA

LA MODERNA Y RAPIDA MOTONAVE

## “SURRIENTO”

Desplazamiento: 18.000 toneladas — Velocidad 18 nudos — Seguridad: Radar. Girocompás. Giropiloto

**En su viaje inaugural de España a Centroamérica**

**Saldrá de VIGO para LA GUIYRA el 14 de DICIEMBRE de 1956**

Segunda salida, el 19 de ENERO DE 1957

Confort: Salones magníficos, cine, salas de recreo, espléndidos comedores, piscinas. Excelente cocina. CABINAS DE LUJO, 1.ª CLASE Y 3.ª EMIGRANTES

Buque especialmente acondicionado para EMIGRANTES, atendido por personal español y comidas españolas

**PRECIOS:**

6.000 pesetas en camarotes de 8/16 plazas	6.500	4/8
7.000	2	

TODOS LOS SEÑORES PASAJEROS DE 3.ª CLASE VIVAN EN CAMAROTES

Queda abierta la admisión de pasajeros para las clases citadas. Se facilitan tripticos gratuitamente. Para informes y reservas, el CONSIGNATARIO:

# CARDONA, LTDA.

## VIGO

AVENIDA FELIPE SANCHEZ, 18, 1.ª — TELÉFONOS 2239 y 3302 — APARTADO 211  
TELEGRAMAS: CARDONA — VIGO

**TRANSOCEANICA, S. A.**  
Agentes generales en España  
BARCELONA

**MARITIMAS REUNIDAS**  
Fernanfior, 8  
MADRID



# Buena Nueva

POR EL PADRE BUENAVENTURA DE STA. MA CAPUCHINO

La paz está en peligro y esta ha de ser la preocupación número uno para toda conciencia cristiana

## RUMORES DE GUERRA

SEÑAL QUE PRECEDERA AL FIN

Entre las muchas señales escatológicas que precederán al fin, una

### NAVIDAD A LA VISTA

De aquí a cuatro semanas, villancicos de paz y bien.

Pero no deja de tener su paradoja el que precisamente el domingo que inicia la preparación para el advenimiento, «advento», del Príncipe de la Paz, se abra con este evangelio en que se anuncia la venida de Cristo Juez:

«Habrá señales en el sol, en la luna y en las estrellas. Y sobre la tierra, agitación de naciones aterradas por los bramidos del mar y la perturbación de las olas.»

Tenemos aquí un caso de paralelismo superpuesto, tal como gustaba a los judíos:

Debemos prepararnos para la Navidad como nos preparamos para el día del Juicio.

Cristo vendrá ahora en paz, pero entonces en plan de guerra.

La turbación de las estrellas causará ahora gozo, en el día de ira infundirán pánico. Breve es el tiempo hasta que llegue el Niño, en breve también la llegada del Juez.

La paz vendrá para los pobres y los sencillos, pero un sólo Niño causará turbación en los soberbios.

Así, en el gran día, cuando el Juez venga, se mezclarán la alegría y el miedo.

Este año, el pregón de las fiestas de paz se realiza sobre un fondo de rumores de guerra. Por ello ha de ser el adviento un ardiente clamor para que, cuando venga el Niño, todo el orbe esté en paz.

ha de ser los rumores de guerra. Así lo afirma la Escritura.

Siempre los hombres han estado a la expectativa de esa señal. Y quizá nunca como en el presente siglo hayan abundado los rumores de guerra. Si es verdad que la historia de la Humanidad es una ininterrompida cadena de guerras, quizá éstas nunca han proliferado tanto y con más salvajismo que en el siglo XX. Los civilizados hombres de hoy han conculcado más que nadie las llamadas de Dios a la paz y la concordia.

Comenzó el siglo con rescoldos de guerra en toda Suramérica. Las hijas de España sacudían el dominio español para caer en el semicolonialismo americano. Por esos años hay guerras en muchos puntos del Globo. Guerra de los boers (1900), de los «boxers», de Kuvall y Neyed (1901), guerra turco-búlgara, guerra civil en Rusia, en la Somalia inglesa, en Turquía, en Panamá (1904). En este año se inicia la guerra ruso-japonesa. Durante los años 1905-1907 hay conflictos armados en Rusia, Finlandia, Ogdan, Armenia, Marruecos, Persia... En 1908 se inician los asesinatos en Portugal (Carlos I) con la serie de levantamientos. Revueltas en Turquía y anarquía en Marruecos. En 1909, matanzas en Anatolia, guerra civil en Etiopía y en Cuba. Guerra en el Rif y en Creta.

Durante los años siguientes hay guerra en el Tibet y Corea (1910), guerra italo-turca (1911), en China, en Persia. En 1912 estalla la guerra de los Balcanes. Es la primera guerra internacional, en la que intervienen ya seis naciones.

La «gran guerra» (1914-18) se desarrolla con cuatro contendientes por un lado y treinta por otro. Ya tiene repercusiones en todo el mundo.

El intervalo entre las dos guerras mundiales no es un oasis de paz. Las revoluciones internas se suceden sin interrupción. Y la gran revolución, la rusa, inicia su expansión. Somete a Azerbaiján, Armenia, Georgia, Ucrania, Siberia, etc. Ataca a Finlandia, Estonia, Polonia, Persia, China, Mongolia, Turquestán, Ja-

pón, etc. Fomenta levantamientos comunistas en Hungría, Alemania, Italia, España...

Durante el mismo período hay conflictos de fronteras en casi todas las naciones de la Europa central. En China se desarrolla una caótica guerra. Cuando ésta termina, se inicia con el Japón. Y ésta empalma con la actual de la China nacional contra la comunista.

Vienen luego la guerra de Etiopía, la guerra española, la segunda mundial, la de Corea, Grecia, Indochina, Israel, Argelia...

Y hoy, nuevos rumores de guerra... ¿Hasta cuándo, Señor? ¿Cantaremos también este año el «Noche de Paz» sobre un fondo de rumores de guerra?

### NO ES UN HECHO FATAL

Sobrepasan ya con bastante los cien millones de muertos en estos 36 años de «civilizado» siglo XX. Las guerras se han sucedido tan encadenadas y sin interrupción, que para muchos se han convertido en un hecho fatal. Algo así como las crisis en el cuerpo humano. Las guerras serían las grandes purgas de la Humanidad. Serían también el gran medio de impulsar el progreso y el acercamiento entre los pueblos, aunque sea por medios contradictorios.

Es cierto que el cuerpo de la Humanidad, como el humano, está sometido a crisis de crecimiento. Que necesita una cierta tensión interna y la constante vigilancia contra los agentes exteriores. Pero es un delito contra la naturaleza pensar que las enfermedades en particular y en su conjunto deban ser curadas con operaciones sangrantes. La cirugía es para casos extremos y sólo ha de emplearse cuando fallan los remedios incruentos.

Pensar que la guerra es una exigencia de la naturaleza sería quitar todo el sentido a las tres cuartas partes de las palabras de Pío XII, consagradas a la causa de la paz. Ningún bien permanente puede pro-

### PRIMER DIA DEL APOCALIPSIS

Ya tenemos el diario de lo que pasó en Hiroshima el 6 de agosto de 1945. Aquella mañana de la primera bomba atómica de la historia, el doctor Michihiko Hachiya estaba allí. La bomba le dejó «desnudo como una lombriz». Le hirió en todo el cuerpo. Pero se salvó. Después, minuto a minuto, ha descrito el horror de aquel día.

Ahora se publica en inglés. Después de más de diez años. El departamento de Estado juzgó que era necesario mantener encerrados esos cuadernos del doctor japonés. Desde los archivos secretos de la Universidad de Carolina del Norte salen a luz pública con este título revelador: «Yo he vivido el primer día del Apocalipsis».

Cada vez más, los hombres se preocupan del fin del mundo. Porque éste está ya en manos del hombre. Le basta a Dios «dejar hacer» para que el hombre desencadene sobre sí mismo los mayores castigos. Los comentarios más aproximados a los horrores apocalípticos los están escribiendo, no los exégetas, sino los testigos de experiencias terribles.

ceder de la guerra», ha gritado angustiado cuando se iniciaron los sucesos armados en torno al Canal de Suez. Sus mensajes son un constante apremio a todos los hombres de buena voluntad para que urjan esta su «voluntad de paz» por todos los medios a su alcance.

Si la guerra fuera un hecho fatal, ningún sentido tendrían las palabras de paz de Cristo; ningún sentido las últimas manifestaciones de la Virgen; ningún sentido los mensajes de los últimos Papas; ni los millones de oraciones que estos días suben al cielo...

Pero las guerras tienen unas causas que nosotros debemos conocer para contra ellas luchar. A nosotros no se nos pide que luchemos contra otros pueblos. Cada cual en el pequeño círculo de nuestra acción debemos ser un soldado de la paz que lucha contra las causas de la guerra. Estas pueden ser políticas, económicas, demográficas, psicológicas y morales.

Con frecuencia caemos en la tentación de creer que estas causas sobrepasan absolutamente el poder de nuestra influencia humana. Aquí de nuestra fe para decir con energía: Creo, Señor, en la eficacia de millones de buenas voluntades unidas para pedir y actuar por la paz!

### Tres grandes batallas en Argelia

Ochenta y nueve rebeldes, muertos

Argel, 30.—Paracaidistas franceses e infantería colonial han dado muerte a 89 rebeldes en el curso de tres grandes batallas en territorio argelino, según han anunciado hoy las autoridades militares galas. Las bajas francesas en estas batallas, según los portavoces militares, fueron dos soldados muertos. Diez rebeldes fueron hechos prisioneros.

Un portavoz militar dijo que tropas del XII Regimiento de Infantería dieron muerte a 47 rebeldes argelinos durante una lucha que se desarrolló bajo una tormenta de nieve en las montañas de Tiemen, a unos 38 kilómetros al este de la frontera marroquí. Los franceses no sufrieron bajas.

Otras unidades francesas, mientras tanto, tendieron una embus-

cada a un convoy rebelde cerca de D'Elma El Abiad, en la frontera tunecina, al sur de Bona. Diecisiete rebeldes fueron muertos y capturados otros ocho.

Cerca de Tebessa, paracaidistas franceses mataron a veinticuatro rebeldes y capturaron a otros dos. Dos paracaidistas galos murieron. Efe.

### VEINTIUN MUERTOS Y QUINCE HERIDOS AL ESTALLAR DOS BOMBAS EN NADROMA

Argel, 30.—Han hecho explosión dos bombas en dos casas de Nadroma y las autoridades francesas dicen que han resultado muertas veintiuna personas y otras quince heridas. Se cree que la mayoría de las víctimas son europeas. Efe.

### Atención a la repercusión de los jornales

(Viene de primera página)

res que, sin saber si las modificaciones de los salarios influyen o no en los precios correspondientes, y aun sin conocer el alcance y medida de esta repercusión, se han apresurado a elevar a su gusto y antojo los precios de sus mercancías o servicios, pensando que el que da primero da dos veces. Y la mayor parte no se han quedado cortos, como es natural, pudiendo asegurarse que los más honrados (?) no se conforman con menos del 50 por 100 de elevación, siendo muchos los casos en que «ipso facto» las subidas de precio han representado el 100 por 100, aunque las mercancías o servicios afectados no sean estrictamente de primera necesidad, con lo que piensan, seguramente, que las autoridades pueden, en estos casos, estar más propicias a hacerlas las distraídas.

Nadie niega que en el mecanismo económico puedan producirse algunas reacciones, que si responden a encarecimientos de los factores de la producción, puedan repercutir en el coste del producto. Pero, en todo caso, cualquier elevación, si es que no puede ser absorbida por los márgenes legales de ganancia—cosa que habría que discutir minuciosamente en cada caso—, tiene una repercusión puramente aritmética, pero nunca especulativa. Y si han sido los jornales los que se han elevado, habrá que ver que es lo que el jornal o coste de la mano de obra representa en el conjunto de la producción, ya que si la mano de obra no supone en el coste del producto más

de un 20 por 100, y los jornales han aumentado un 25 por 100, es natural que en el coste final del producto no se podrá cargar más de un 5 por 100—suponiendo que toda la elevación de jornales se trasladó al consumidor—. Pitágoras no andaba bien de la cabeza. Precisamente en época muy reciente, y por el Ministerio de Industria, se ha hecho un meritísimo y concienzudo cálculo sobre la renta industrial de España, y, paralelamente a ella, una investigación muy minuciosa e interesante sobre lo que en la producción de cada industria representa la mano de obra, encontrándonos, por ejemplo, con que en las industrias de la alimentación el coste de aquella no es superior al 10 por 100 del valor de la producción—en alguna industria, como la molinería, apenas rebasa el 2 por 100—, con lo que, aunque los jornales suban un 30 por 100, su repercusión en el precio de los productos correspondientes no debe pasar del 3. Este estudio, hecho por «A B C», lo confirman todas las estadísticas.

Las Juntas Superiores de Precios, las Fiscalías de Tasas y los organismos de vigilancia de la Comisaría de Abastecimientos tienen base muy firme para revisar todos los precios que traten de modificarse, y aplicar, con un criterio de estricta justicia, las medidas oportunas para sujetar el movimiento especulativo que ha intentado surgir de nuevo.

En los cursos de preparación para Navidad, puede usted aprender: literatura, adorno de la casa, villancicos, montaje del Belén, cocina navideña y muchas cosas prácticas y de gran utilidad para esos días.

# Anuncios Telegráficos

<h4>Alquileres</h4> <p>ALQUILO piso amueblado, calle Vitoria. Informes: Prigo, Moneda, 13. Burgos.</p>	<h4>Colocaciones</h4> <p>El artículo sexto del Decreto de 26 de mayo de 1938 determina que las Empresas y patronos están obligados a solicitar de las Oficinas de Colocación el personal que necesitan.</p>	<h4>Pérdidas</h4> <p>EXTRAVIADO gafas «Amor», funda marrón, timbrado Heptener. Aved. de Requejo a Estación ferrocarril. Gratificará. Héroses de Toledo, 53. 4.ª. Zamora. (1.813)</p>	<h4>Traspasos</h4> <p>¡¡ATENCIÓN!! Para mis representantes, tomara tienda céntrica, tejidos. Bien local céntrico. Prigo. Agente la Propiedad. Moneda, 13. Burgos.</p>	<h4>Ventas</h4> <p>Ningún artículo usado podrá venderse a mayor precio del 80 por 100 señalado en la legislación vigente, según lo dispuesto por la tasa.</p>
<h4>Arriendos</h4> <p>ARRIENDO o vendo tejat, grandes comodidades en sotechados y terrenos. Manuel Román. Pesqueras de Duero. (Valladolid).</p>	<h4>OFERTAS</h4> <p>URGE representante activo. Escribir: apartado 5045. Barcelona.</p>	<h4>Enseñanzas</h4> <p>CONTABILIDAD. Matemáticas. Cálculo mercantil y Cultura general. Plazas limitadas. Informes: llamando al teléfono 1460. Zamora. (1.797)</p>	<h4>Ganados y Aves</h4> <p>CASTELLANA negra «Gigante». Castellana blanca «Gigante». Tamaño y peso de huevos no conocido hasta ahora. Gallos reproductores. Pollitos. Huevos de incubar. Granja Avícola «Masía San Agustín». Pinos Fuente (Granada) (1.524)</p>	<h4>FELICITACIONES «Día de la Madre» y Pascuas, Viuda Carrascal, Zamora. (1.818)</h4>
<h4>Automóviles y Accesorios</h4> <p>¡¡ATENCIÓN!! Permutaría casa cuatro plantas, produciendo 1.200 mensuales. 450 metros, solar, cuerdas libres 375.000. Carretera Francia. Por camion gas-oil, Moneua, 13. Burgos.</p>	<h4>Compra-venta de fincas</h4> <p>¡¡SOLAR!! Chaflán dos calles, San Francisco. Vendo 600 metros. ¡Acudan rápidamente! Prigo. Burgos.</p>	<h4>Hipotecas</h4> <p>NECESITO para mi representantes 1.000.000, cinco años. Garantizados. ma inversión. Prigo. Agente la Propiedad. Moneda, 13. Burgos.</p>	<h4>Varios</h4> <p>REPARACIONES garantizadas estilográficas. Especialidad «Falkor 21». Librería Viuda Carrascal. Zamora. (1.818)</p>	<h4>SE VENDE serrin de pino. Higinito Mangas, 31. Teléfono, 6278. Valladolid.</h4>
<p>MOTOR «Studebaker, J 15», reparado, v.endo. Moneda, 13. Burgos.</p>	<p>¡¡ESTUDIO!! Maravilloso piso, 5 habitaciones, calle Concepción. 115.000, más Banco. Prigo. Burgos.</p>	<p>SE VENDEN 150 ovejas nuevas. Para tratar: con Gregorio Vaquero Nasero, en Malva (Toró) Zamora. (1.810)</p>	<p>RESTAURANTE, moderno, pensión, negocio saneadísimo, 275.000. Amplios pagos. Calle Vitoria. Prigo. Agente la Propiedad. Burgos.</p>	<p>SE VENDE alfalfa empacada, unos 15.000 kilos. Tratar: con Feliciano Cañibano. Villamayor de Campos. (Zamora). (1.811)</p>
<p>CAMIONETA «Ford», 4 cilindros, 17 HP., v.endo, facilidades. Moneua, 13. Colegiado, Burgos.</p>	<p>¡¡COMERCIANTE!! Local, montar tienda espléndida, exento contribución. Pegando Plaza Toros. 175.000. Prigo Burgos.</p>	<p>SE TRASPASA local para industria. Puerta la Feria. Informes: Bernardino Ramos. Ramón y Cajal, 13. Zamora. (1.698)</p>	<p>SE TRASPASA local para industria. Puerta la Feria. Informes: Bernardino Ramos. Ramón y Cajal, 13. Zamora. (1.698)</p>	<p>SE VENDE un plantío de chopos maderables, el próximo día 4 de diciembre, en Revilla de Pomar (Palencia). Para verlos y tratar con el señor presidente de la Junta Vecinal de la citada localidad.</p>
<p>COMPRO turismo «Renault 4-4». Pago contado. Moneda, 13. Burgos.</p>	<p>¡¡LOCAL!! 250 metros, dos grandes portones, entrada camiones, oficina. Calle Villarcayo. Vendo 300.000. Prigo. Agente la Propiedad. Moneda, 13. Burgos.</p>	<p>SE VENDE alfalfa empacada, unos 15.000 kilos. Tratar: con Feliciano Cañibano. Villamayor de Campos. (Zamora). (1.811)</p>	<p>SE VENDE alfalfa empacada, unos 15.000 kilos. Tratar: con Feliciano Cañibano. Villamayor de Campos. (Zamora). (1.811)</p>	<p>SE VENDE alfalfa empacada, unos 15.000 kilos. Tratar: con Feliciano Cañibano. Villamayor de Campos. (Zamora). (1.811)</p>
<p>WANDERER, 7 plazas de la casa, 14 HP., servicio público, perfecto estado. Vadillos, 41. Burgos.</p>	<p>¡¡EXTRAORDINARIO!! Dos solares, carretera Gamonal, inmensas fachadas, llanuras, zonas industriales limitadas, 9.000 metros y 3.500. ¡Véanlos! Prigo. Moneda, 13. Burgos.</p>	<p>SE VENDE alfalfa empacada, unos 15.000 kilos. Tratar: con Feliciano Cañibano. Villamayor de Campos. (Zamora). (1.811)</p>	<p>SE VENDE alfalfa empacada, unos 15.000 kilos. Tratar: con Feliciano Cañibano. Villamayor de Campos. (Zamora). (1.811)</p>	<p>SE VENDE alfalfa empacada, unos 15.000 kilos. Tratar: con Feliciano Cañibano. Villamayor de Campos. (Zamora). (1.811)</p>
<p>WANDERER, 7 plazas de la casa, 14 HP., servicio público, perfecto estado. Vadillos, 41. Burgos.</p>	<p>¡¡EXTRAORDINARIO!! Dos solares, carretera Gamonal, inmensas fachadas, llanuras, zonas industriales limitadas, 9.000 metros y 3.500. ¡Véanlos! Prigo. Moneda, 13. Burgos.</p>	<p>SE VENDE alfalfa empacada, unos 15.000 kilos. Tratar: con Feliciano Cañibano. Villamayor de Campos. (Zamora). (1.811)</p>	<p>SE VENDE alfalfa empacada, unos 15.000 kilos. Tratar: con Feliciano Cañibano. Villamayor de Campos. (Zamora). (1.811)</p>	<p>SE VENDE alfalfa empacada, unos 15.000 kilos. Tratar: con Feliciano Cañibano. Villamayor de Campos. (Zamora). (1.811)</p>
<p>WANDERER, 7 plazas de la casa, 14 HP., servicio público, perfecto estado. Vadillos, 41. Burgos.</p>	<p>¡¡EXTRAORDINARIO!! Dos solares, carretera Gamonal, inmensas fachadas, llanuras, zonas industriales limitadas, 9.000 metros y 3.500. ¡Véanlos! Prigo. Moneda, 13. Burgos.</p>	<p>SE VENDE alfalfa empacada, unos 15.000 kilos. Tratar: con Feliciano Cañibano. Villamayor de Campos. (Zamora). (1.811)</p>	<p>SE VENDE alfalfa empacada, unos 15.000 kilos. Tratar: con Feliciano Cañibano. Villamayor de Campos. (Zamora). (1.811)</p>	<p>SE VENDE alfalfa empacada, unos 15.000 kilos. Tratar: con Feliciano Cañibano. Villamayor de Campos. (Zamora). (1.811)</p>

PASANDO EL RATO

La antigua Costanilla

La antigua calle de la Carreola y la desaparecida calle del Medio eran dos arterias secundarias de esta anchurosa vía, tan pinta como la de Babazorza, pero de mucha importancia en la vida comercial y de mayor tránsito de personal. Por esta vía sueñen pasar casi todos los vecinos de los arrabales de San Lázaro, Redol y Espíritu Santo y los procedentes de los pueblos de la parte de Aliste y Sanabria.

Se halla actualmente muy cuidada, debidamente asfaltada, con preciosos y caprichosos jardines y sus correspondientes arbolitos, que en los días del estío dan una sombra muy agradable, y luce un buen alumbrado moderno.

Su vecindario es admirable y lo fue siempre. En esta calle tenían su morada los señores de Zulusta y los señores de Ruiz Zorrilla y de Cid, todas familias muy honorables y estimadísimas en la capital. También tenía por esta calle su vivienda el que fue durante muchos años prestigioso secretario del Juzgado de Instrucción, don Tomás Calvo Camuesco, muy cariñoso por cierto y todo bondad. También la tenía muy cerquita del inolvidable fedatario, el actuario habilitado de la Curia Civil, don

dericia de la grey infantil por los excelentes movimientos que producían al hacer sonar aquellos instrumentos de música.

También existía en esta fenecida Costanilla del pasado una casa de alquiler de trajes de todas clases, muy especialmente para los disfraces de Carnaval en la casa de la señora Teresa, conocida mayormente por la "Trabajos". Aquello era una columna de disfraces de todos los gustos y de todos los precios.

Los figones tenían mejor aliso por estos lares y siempre olía a aceite frito y guisos.

También daba aire a esta vía el desaparecido Café Español, de don Manuel Tola, en la iguiente desaparecida calle del Medio, y enfrente, la taberna del inolvidable Domingo Albino.

El café del señor Tola era el sitio más frecuentado de la clase media, con excelentes camareros. No es posible pasar por alto la figura arrogante de aquel buenazo de Angel "el Cortarrabos", con el blanquísimo mandil hasta los pies, color sanote, y todo bondad.

Al derribar el Municipio la casa de las Panaderas para edificar en el solar del mismo el actual Palacio Municipal, no se tuvo misericordia de la típica y popular calle del Medio, la calle de recortados arcos.

Fue, desde luego, una falta de atención al semblante de nuestra Plaza Mayor la de obstruir la calle del Medio. Con su desaparición, la Plaza Mayor de nuestra ciudad ha perdido su aire.

Se acabó ya para siempre aquella calle del Medio que era también albergue de la Oficina de Arbitrios Municipales, donde se cobraba el inquilinato y la dicesa, como empalagosa, cédula personal.

Tampoco hemos de pasar por alto el almacén de don Esperado Robledo con aquellas tertulias de cofrades de tal o de cual Cofradía, con sumas portías, y que la mayor parte de las veces terminaban en lo de siempre: en renovar el Reglamento.

En llegando los días de las vísperas de Navidad, esta Costanilla de nuestros ensueños se veía muy concurrida por las gentes de gusto, a la tienda llamada de "La Espina", que fabricaba unas cajitas de cartón, muy bonitas, para mazapanes, y sobre todo para los conventos de Religiosas, para encerrar las bellotas de la Concepción. Aquel señor delgado y alto era el dueño del establecimiento, y fabricaba igualmente flores artificiales de sumo gusto.

Ya ves, lector, cómo en Zamora de todo hemos tenido: brillante historia, buenas industrias, puntas bellísimas del pasado y una gloria del más puro romanticismo para los amantes de la belleza secular de la gran Zamora, a la que todos deberíamos dedicar lo mejor de nuestro cariño.

FRANCISCO DE ASIS IGLESIAS LOPEZ

**Eloy Franco Gutiérrez**  
MEDICINA Y CIRUJIA  
DEL RINÓN Y VIAS URINARIAS  
Título oficial de la Escuela Profesional de Urología de Barcelona  
Plaza del Seminario, 1. Telf. 2942  
ZAMORA

**CALLE DEL MEDIO**  
José Bustamante, que gastaba unas gafas con armadura de fino oro; alto y muy delgado, que dejó muchos e imborrables recuerdos igualmente.

En el comienzo de la antigua Costanilla tenía la casa rectoral el párroco de San Vicente Mártir. El último que habitó en la desaparecida casa fue don Pedro Recio. Y se servía el citado párroco de un pasadizo o servidumbre particular que aún hoy día existe al comienzo de la calle de San Vicente, a la izquierda, que da salida a la calle de don Fabriciano Cid. Este pasillo separa el edificio del Teatro Principal del resto de los solares allí existentes. Pero daba paso a otro que arranca desde la actual calle de Calvo Sotelo, conexas con el que nos ocupa, de la propiedad de los antiguos dueños, señores de Zulusta; los últimos dominantes, los señores de Aguado Muñoz.

Por la época de las Ferias de Botigero, que tenían lugar en la Plaza Mayor, se instalaba en la citada Costanilla, al comienzo casi de la misma, una enorme barra-ca-cine, a cargo de los empresarios "Hermandos Pinacho", muy conocidos en nuestra ciudad; y más tarde explotaba esta barra-ca don Juan Buenaventura. Daban sesiones de cine a quince céntimos general, y silla, a veinticinco, y tenía unos muñequillos que eran la

Nuevo estilo en la colocación de escarpates  
La gracia de un zapato caído está en ponerlo así con naturalidad

AL HABLA CON LOLI SANCHEZ

Hay una tienda que ha venido a romper los tradicionales cánones de la colocación de escarpates, siempre tan simétricos, que si se caía algo en ellos, rápidamente se volvía a colocar y de pasada se le daba



un puntapié al gato de la tienda como presunto causante del desperfecto.

La curiosidad nos ha llevado a hablar con la señorita que parece que coloca el escarpate a la "rebata" y, sin embargo, da la impresión de que cada cosa está en el sitio que le corresponde. Al público le gusta esa manera de colocar escarpates. Hay quien no comprende el por que de ese barullo, sin darse cuenta de que no se trata de comprender, sino de gustar, sin que por ello sepamos entrar nosotros tampoco en el meollo que encierra el poner un zapato encima de un abrigo, cuatro botones en un plato triangular, un paraguas apuntando un bolso para que éste no se cierre, un par de zapatos con el tacón de uno dentro del otro, un sombrero en el asta de un toro...

Son tantas las cosas que nos llaman la atención, que hemos preguntado, y he aquí lo que nos han dicho:

—Loli, ¿Es difícil colocar un escarpate?

—No, es difícil, pero no todo el mundo es capaz de hacerlo.

—¿Puede considerarse esto un arte?

—Sí.

—¿Cómo y dónde se aprende este arte?

—Creo que es cosa personal; solamente hace falta buen gusto.

—¿Dónde está la gracia de colocar un zapato caído?

—En ponerlo con naturalidad.

(Debe ser una naturalidad especial, porque cuando en nuestras casas vemos un zapato caído no nos hace ninguna gracia.)

—¿Qué nos dice de la moda?

—Que es preciosa, siempre que no se caiga en la extravagancia.

—Además de preciosa, a mí me parece que la moda es algo necesario, porque el vérti-

go de nuestro tiempo es incomparable con el mirinaque, por ejemplo. ¿No le parece?

—Desde luego.

—¿La mujer acepta la moda íntegramente o la adapta a su gusto personal?

—La mujer siempre se deja llevar de la moda, pero adaptándola a su personalidad.

—¿En qué época se viste más la mujer?

—En Primavera y en Otoño.

—¿Qué prenda es la que más se vende?

—El conjunto de vestido y chaqueta.

—¿La que menos?

—Pues... no sé; seguramente, la blusa y sus accesorios. Ahora, el cinturón.

—Por qué colocó el escarpate de esa forma tan original?

—Por no gustarnos el abarrotamiento, y ser esta la forma más nueva de exponer y la que más se adapta a nuestro estilo.

A DEL AMO

No sacrifique a su esposa.



Adquiera calcetines Punto Blanco Vestirá Vd. mejor, ahorrará dinero y su esposa podrá emplear su tiempo en cosas más agradables.

100 % NYLON ESPUMA

**Punto Blanco**  
EL CALCETIN PERFECTO

DEPORTES

Posibilidad de que reaparezca Uroz EN LOS ENTRENAMIENTOS HA DEMOSTRADO ENCONTRARSE MAS EN FORMA



Todavía no se sabe si Uroz, que debutó hace quince días con el Atlético en Ponferrada, está en condiciones de jugar mañana por segunda vez con su nuevo equipo. Actualmente, Uroz se encuentra en Salamanca, donde, al parecer, uno de sus familiares se encuentra enfermo de cuidado.

De no impedírsele el estado de salud de su familiar, Uroz regresará hoy a Zamora, existiendo la posibilidad de que mañana juegue en Valladolid, pues, según nos informan, el citado jugador ha perdido ya varios de los kilos que le sobaban y, sobre todo, en los entrenamientos ha demostrado encontrarse más en forma, por lo que Trompi abrigaba la esperanza de que reapareciera mañana.

Vázquez, baja en el Atlético SUFRE LESION Y ES CASI SEGURO QUE ESTE INACTIVO DOS JORNADAS

Vázquez será baja forzosa en la formación rojiblanca que mañana jugará en Valladolid. El no desplazamiento del notable "volante" zamorano se debe a una lesión, que probablemente le tenga inactivo durante un par de partidos.

El percance, es muy posible que se acuse en el Atlético, porque Vázquez y Nano han venido formando una línea media muy compenetrada y capaz, aunque "naufagara" el pasado domingo, como todo el equipo.

Los rojiblancos tienen mañana una gran oportunidad para alzarse con la victoria en campo ajeno

De producirse un triunfo vallisoletano, sería un resultado auténticamente sensacional

Mañana se le ofrece al Atlético una gran ocasión para alzarse con la victoria en campo ajeno. Su adversario, el Júpiter de Valladolid, apenas si opondrá otra cosa que un crecido entusiasmo y, si se quiere, señaladas ráfagas de buen juego, pero nada más. Y nada más porque el Júpiter vallisoletano, como bien lo prueba en la clasificación, no tiene equipo con capacidad para hacer frente a los clubs veteranos del grupo, como son el Salamanca, Palencia, Leónés, etc. Entre ellos, naturalmente, está nuestro Atlético, que si es cierto que acusa un mal momento de juego, también es verdad que cuenta con experiencia suficiente para salir airoso de un partido frente a uno de los equipos más bisoños y mediocres del grupo. Su puntuación en la tabla es

pareja a la de nuestro Juvenil, y ya se sabe que hay una gran diferencia entre el Juvenil y el Atlético, aun contando la baja forma que acusan los rojiblancos en el presente momento.

Por lo tanto, como decíamos hace unos días, hay motivo más que suficiente para asegurar que la más humilde encuesta levantada sobre el resultado del partido de Valladolid-Atlético Zamora ofrecería siempre como claro favorito a los rojiblancos de Zamora.

Ocurrir lo contrario; es decir, registrarse mañana en Valladolid la victoria del equipo vallisoletano, sería una sorpresa auténticamente sensacional, y producto, con seguridad, del desahucio de los "hinchas" del equipo rojiblanco.

ZABALO

El Juventud, claro favorito frente al Juvenil

CABE LA SORPRESA EN BURGOS, PERO NO ES FACIL QUE SE PRODUZCA

Los "hinchas" del Juvenil no se hacen muchas ilusiones respecto al partido que mañana "su" equipo jugará en Burgos. Por lo mismo todos coinciden en que habrá que esperar mejores oportuni-ades que la que ofrece en esta ocasión un Juventud en excelente momento, como lo rubrica su triunfo del pasado domingo por tres a cero en Salamanca ante el Salmantino y, también, su séptimo puesto en la tabla, con catorce puntos y dos posi-

tivos. Por su parte, el Juvenil ocupa el décimoquinto lugar de la clasificación, contando solamente con ocho puntos, y cuatro negativos.

Así las cosas, el partido de mañana en Burgos no tiene más que un ganador en el pronóstico general. Cabe la sorpresa, esa sorpresa que no falta en cada jornada y que todavía no ha estado a cargo del Juvenil en lo que va de la presente temporada. Y también podemos colocar el estribillo de que la esperanza es lo último que se pierde, pero... No está el Juventud como para dejarse llevar ningún punto. Los burgaleses del Juventud están seguros de la victoria, y no se andarán por las ramas para conseguirla, cuyo triunfo a nadie extrañará, porque, como decimos anteriormente, el pronóstico general no tiene más que un ganador: el Juventud.

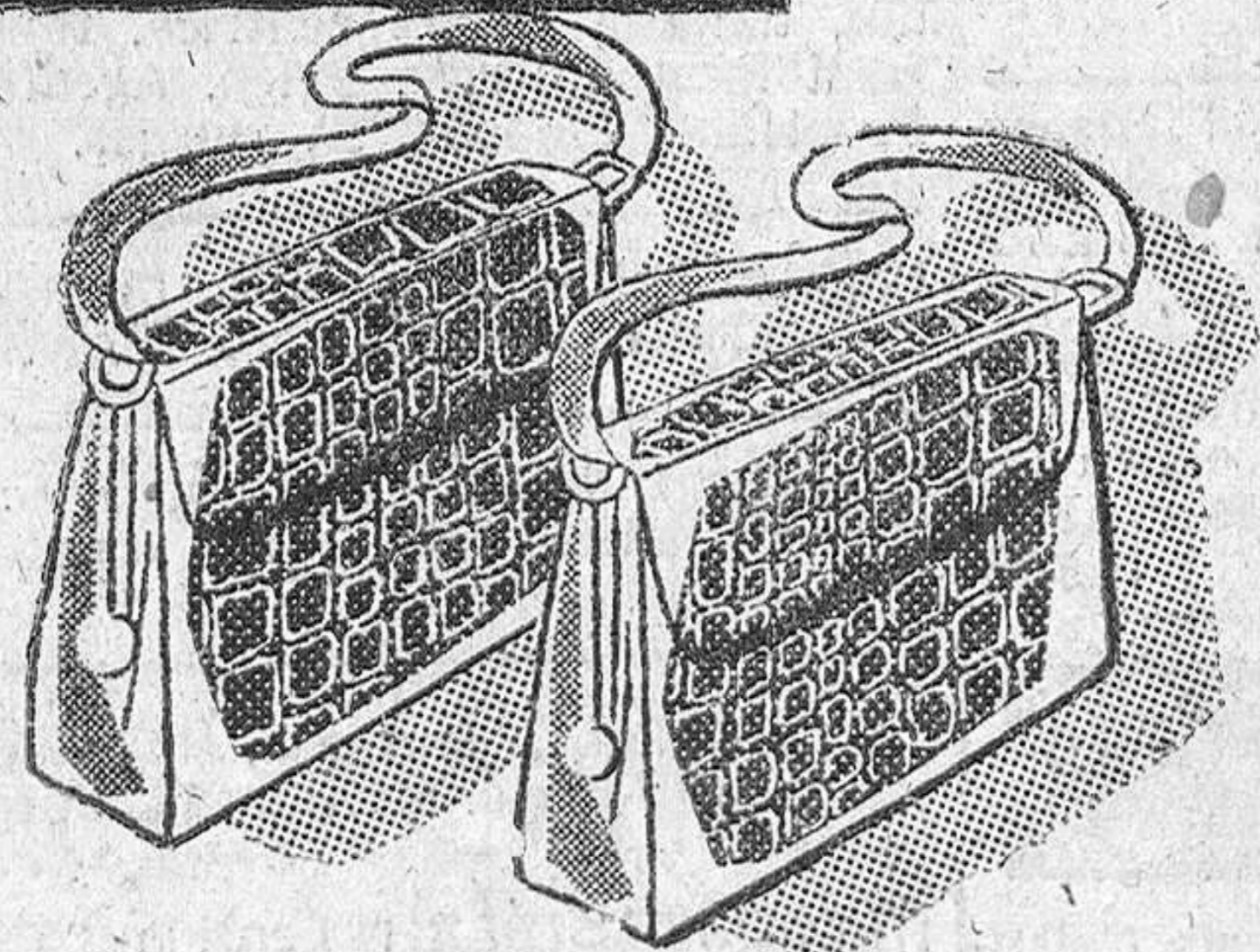
ZABALO

ULTIMA HORA

Patterson, campeón mundial de los grandes pesos Dejo k. o. a Moore en el quinto asalto

Chicago, 1. (4.30 madrugada).—El boxeador Floyd Patterson ha conseguido el título mundial de los grandes pesos al derrotar a Archie Moore por fuera de combate en el quinto asalto.—Añil.

parecen iguales.



...pero no lo son!

Uno es un bolso de piel auténtica. El otro es de plástico imitación. Su diferencia reside en la calidad de sus materiales.

Lo mismo ocurre con las máquinas de coser. Varias "se parecen" a la SIGMA. Pero ninguna la iguala. Porque es imposible superar la alta calidad de sus materiales, su sistema de bielas articuladas, y su duración eterna, garantizada.

Antes de elegir su máquina, vea su SIGMA...

MAQUINAS DE COSER Y BORDAR **SIGMA**  
ELGOIBAR - OJUIZCOA

POSIENDO TENER UNA SIGMA ¿POR QUE CONFORMARSE CON MENOS?

AGENCIA:



**SEVERIANO VIÑAS**

CALVO SOTELO, 18 - ZAMORA

PASTILLAS DISPAK VENCEN LA TOS

Subasta de leche de ovejas

Se saca a pública subasta la producción de las ovejas de los ganaderos de Aspariegos, el día 9, a las once horas.

El pliego de condiciones, en el domicilio de Antolin Gómez, en Aspariegos.

**Imperio**

REDACCION Y ADMINISTRACION: JOSE ANTONIO, 3 Teléfonos 1570 - 1576

"ESCUELA DE HOGAR" no es una publicacion femenina mas; es el mejor alado del ama de casa en el que encontraras, cada tres meses, labores, modas y trabajos manuales.

# DEPORTIVOS

## NOTAS BREVES

xxx Eso del Honved ha favorecido mucho al fútbol español. Aquí todo lo hacemos aprisa y corriendo. En los rusos, Ltd C., corren despacio y casi siempre llegan. Y si no, saca un tiro con bigotes de traidor del Oeste y ganan.

Los secretarios técnicos, dirán por ahí, tienen que aprender también mucho de los rusos. Deben asegurarse un par de rusos o cinco, comprar un avión de bigotes... y a vivir, o a empatar por lo menos.

xxx El desempate Madrid versus Viena nadie sabe cómo se jugará, salvo error u omisión. En el caso de Chamartín no lo sabe nadie.

Lo mismo sucede en Viena, que ignoran hasta que existe el país de Viena.

xxx Carlos Kraus, que es un pontonero deportivo y periclitista, cree que en Barcelona el sistema de Liga se impone hasta el fin.

Demasiado verde para sus pocos años.

xxx «Los campos olímpicos de Melbourne son el buzamiento de las sorpresas», se escribe por ahí; pero, antes de emborrutarse tantas cuartillas, ¿se han usado usadas cuenta de lo que supone en Melbourne la grave situación en función de la altura de la ateneante ciudad australiana, que oteó llamarse Plupinas, que oteó llamarse Plupinas, por las buenas? ¡Ah! ¿No se han dado ustedes cuenta? Pues allí todo es menos grave que a la orilla del mar, y por eso los atletas corren y saltan unos milímetros más que en otros lugares más bajos.

Antes de escribir conviene que miren ustedes la pluma en líquido fosfórico.

xxx La Prensa de Madrid se pasa la semana poniendo anuncios:

«Atleticos, a Valladolid».

«Es que van a hacer tiferes en la margen izquierda del Pi-suerge?»

xxx Jean Bobet, hermanísimo de Luis Bobet —y no digo lo que una agencia el otro día, que cierto jugador de fútbol asturiano tenía el mismo primer apellido que su señor padre—, no se ha retirado todavía del ciclismo, aunque tiene años para eso y para dedicarse al chameo. Lo que pasa es que el «mucnacho» ha pasado unos meses en Argelia y se ha hecho tirador de primera, desechando la «bacana», carente de emoción.

xxx Si después de reunir a todos los buenos en Madrid para que seleccionen a once ases del fútbol nacional, se «cras» Turquía, es que entonces —¡oh, tiempos de Irribarren!— hicieron trampa a F. L. F. A., Barassi y el bambino de la mano inocente.

xxx Los árbitros de Portugal han hecho una de las suyas en la última jornada del Campeonato de Liga. Aquí al lado, como son tan pocos clubs los que la juegan, se lanzaron siete penaltys, nada; menos que siete, por tocar «a bona con treinta y cinco dedos de mano».

Pero, siempre el pero, conjuntivo adversal —hoy estoy impresionante—, varios de esos penaltys fueron silbados en campos contrarios o, lo que es lo mismo, contra los equipos que jugaban en casa; y, lo que pasa siempre, todo el mundo pide la cabeza del presidente del colegio nacional.

Es la costumbre ibérica, que ni con «a bola» habrá nadie que la abola.

xxx «El equipo giennense tiene mucha moral, y con ella se trasladó a Pamplona.» Parece probable que teniendo tanta moral pierdan. Su virtuoso estado de ánimo le impedirá hacer trampas.

xxx Mi querido amigo Luis Miró en Valencia. Su tarea —se dice— es ardua y complicada. La mayor parte de los jugadores son viejos y nadie quiere ensayar la inoculación de glándulas Voronoff, salvo Fuchades, que es muy inteligente.

Miró se pasa la vida cortando margaritas o, mejor dicho, despatalizándolas.

xxx Hay días tremendos.

## El Madrid y el Atlético de Bilbao, y los obstáculos que les surgen en la Copa de Europa

Pronóstico de semifinalistas: Manchester United, Fiorentina, Real Madrid y Estrella Roja

Por EDUARDO TEUS

Se ha enredado la Copa de Europa a los dos clubs españoles que la juegan. Ya son un poco menos claros cuartos finalistas. Lo explicaremos. El Madrid porque dejó escapar en el Estadio Santiago Bernabéu su gran oportunidad con el gol del último minuto del Rapid, que puso peligroso el encuentro de vuelta. El de la desgracia de la lesión de Oliva a ojos vistas —doce puntos de sutura en una pierna— y la ignorada de Alonso, fractura de un dedo de una mano, que pusieron al Madrid al borde de la eliminación. El gol salvador de Di Stefano no hubiera hecho falta en Viena si aquí, en el Estadio Santiago Bernabéu, no se hubieran dormido los del Madrid en el último cuarto de hora. Y ahora no se hubiera discutido en Londres sobre el lugar del encuentro de desempate.

Esto por el lado del Real Madrid, complicándose tontamente unos octavos de final que estaban ganados con el juego del primer tiempo en Chamartín y también con el 4-1 que luego se estropeó. Por el lado del Atlético de Bilbao, la complicación es mayor.

Porque dejó escapar el Honved en la primera parte de San Mamés, cuando lo tuvo desbordado en el barro, con un fútbol rápido, combativo y profundo. Un 2-0 fue pobre premio. Allí, antes del descanso se le pudo hundir al famoso Honved. Ahora, con el 3-2, el panorama es distinto, sobre todo con la incertidumbre de dónde se juega el encuentro de vuelta. Es posible que hasta fueren los húngaros el que se celebre más adelante, en un Budapest normalizado. Por de pronto, ya no se juega en España, ni en Valencia ni en Madrid, como se había llegado a un acuerdo entre los clubs.

La misma maniobra que con el Madrid surge con el Atlético de Bilbao. Salta inesperadamente la Federación Nacional de origen para romper lo acordado por sus clubs. No nos gusta y nos huele a entendimientos bajo cuerda en contra de los clubs españoles. Uno, el Madrid, había conseguido ya el desempate en el Estadio Santiago Bernabéu. Otro, el Atlético de Bilbao, tenía con el 3-2 el segundo partido en España y ahora tendrá que salir fuera. En el mejor de los casos, a Bruselas. A nosotros no parece todo esto hábiles faenas del último momento.

En esta Copa de Europa, que va aclarando los resultados últimos de estos días, nos dan más nombres de cuartos finalistas. Conocemos estos: Manchester United, Fiorentina, Niza, Sofia, Estrella Roja, y los octavos, pendientes entre el Madrid y el Rapid, el Atlético de Bilbao y el Honved, y el Grasshoper y el Bratislava.

Lanzándonos al pronóstico, emparejaremos, conforme ha fijado el sorteo de Londres para los cuartos de final, a los siguientes equipos: Manchester United-Atlético de Bilbao; Real Madrid-Niza; Estrella Roja-Sofia, y Grasshoper-Florentina. O sea, al inglés Manchester United, al italiano Florentina, al suizo Grasshoper, al búlgaro Sofia, al yugoslavo Estrella Roja, al francés Niza y a los dos

## RUMANIA, OTRA VICTIMA DE RUSIA

(Viene de última página) fieles estudiantes: «¡Camrads!—¡es decir, el pasado de la lucha rumana y de la lucha estudiantil nos enseña a manejar esta terrible arma: el propio sacrificio!»

«Es el símbolo encarnado del misticismo y del soldado el credo aquel de la Legión. A su dosis de piedad le estimaba una dosis aun mayor de patriotismo y por ello, mientras que muchos que se decían cristianos acudían tan sólo al resguardo de las iglesias para, entre penumbras, confesar su mortecina fe, los legionarios de Códrea buscaban el techo abierto, el campo, las calles y las plazas, desfilando en formación de Cruz o hablando en nombre del Redentor para desafiar la teobla roja.»

A los veinte años del célebre memorial, cuando la frontera rusa se ha clavado en Occidente, recordamos la figura legionaria del caudillo rumano, y por la afirmación de Motza: «Por Cristo y por Europa, ¡viva Rumania! ¡Arriba España!», nosotros le devolvimos el érvio «¡Rumanul nu pierde!» (Rumania no pierde), pancarta y grito de un pueblo que tras cada vendaval de Oriente se ha alzado sobre sus propias cenizas para proclamar bien alto la potencialidad de su espíritu y de su raza.

clubs españoles, Real Madrid y Atlético de Bilbao.

Y ya metidos en la valentía del pronóstico, «vemos», adelantándonos a los acontecimientos —todavía algunos de estos clubs que les hacemos seguir adelante no han pasado ni los octavos de final—, semifinalistas a estos cuatro: Manchester United, Real Madrid, Florentina y Estrella Roja.

Demasiada vista y demasiado «jorofismo». Quizá, pero tampoco será difícil que acertáramos en los nombres de estos cuatro semifinalistas de la Copa de Europa. El torneo que apasiona.



## Se prepara el capote que los taurófilos españoles regalarán a Su Santidad

Se le ofrecerá a primeros de marzo próximo

Madrid, 30. — El pintor y anticuario don José María Torres ha entregado a don José Bellver Cano, director del Comité Ejecutivo del homenaje de los taurófilos a Su Santidad el Papa, el original del dibujo, a todo color y con los trazos de los miniados, del capote-capa que será ofrecido al Santo Padre como humilde muestra de filial afecto y veneración al Vicario de Cristo por unánime cese de todos los elementos que integran nuestra fiesta nacional. Dicho capote será bordado en oro y pedrería fina, a excepción de brillantes y esmeraldas, sobre fondo de terciopelo, por la maestra doña Enriqueta Marcén, señalada por los matadores de toros retirados en plebiscito que provocó hace varios meses el señor Bellver. La supervisión del dibujo y bordado la lleva a su cargo el asesor artístico del Comité Ejecutivo, la ureado pintor don Daniel Vázquez Díaz. En el capote irán incrustadas las miniaturas que, bordadas en seda, va recibiendo el señor Bellver de todos los clubs, pañas y tertulia taurinas de las cincuenta provincias españolas con las imágenes de las Virgenes Patronas de cada capital, así como las de cuatro países hispanoamericanos y las de Lourdes y Fátima, por Francia y Portugal, respectivamente, cuyos aficionados se han adherido al homenaje. Todas las imágenes, bajo el mandato de Nuestra Señora del Pilar, Patrona de la Hispanidad. El asesoramiento teológico para llegar a este original capote corresponde al R. P. doctor Royo Marín, catedrático de Teología de Salamanca. El señor Bellver reunió al Comité y se ratificó el acuerdo de solicitar la audiencia para hacer la ofrenda en los primeros días de marzo, según había convenido con don Alvaro Domecq, que por tener inciativas coincidentes en parte con las del

## EE. UU. SIGUEN EN CABEZA DEL DECATILON

El nadador australiano Henricks, iguala el record mundial de 100 metros libres

Linnoosvul, de Finlandia, medalla de oro en tiro de pistola libre

Melbourne, 30.—Resultados de las pruebas de salto con pértiga, lanzamiento de la jabalina y 1.000 metros lisos, correspondientes al decatlón: Salto con pértiga: Rucarus (Estados Unidos), 4,45 metros, 802 puntos; Koutseiko (Rusia), 795 puntos; Kouznetsov (Rusia), 720; Johnson (Estados Unidos), 695; Lassenius (Finlandia), 645.

Lanzamiento de jabalina: Kouznetsov (Rusia), 65,13 metros, 854 puntos; Palou (Rusia), 768 puntos; Johnson (Estados Unidos), 738. 1.500 metros lisos: Meier (Alemania), 4-20-6/10, 607 puntos; Farabi (Irán), 4-24-8/10, 569; Palou (Rusia), 4-35-6/10.

La clasificación oficial final ha sido la siguiente: Campbell (Estados Unidos), 7.937 puntos; Johnson (Estados Unidos), 7.587 puntos; Kouznetsov (Rusia), 7.455; Palou (Rusia), 6.930; Lauer (Alemania), 6.853.—Añf.

### LANZAMIENTO DE PESO

Melbourne, 30.—Resultados registrados en la prueba del lanzamiento de disco, correspondiente al decatlón olímpico:

1.º Luri Koulenko (Rusia), 47,57 metros (861 puntos). 2.º Milton Campbell (Estados Unidos), 44,98 (775). 3.º Bassili Kouznetsov (Rusia) 44,33 metros (754 puntos). 4.º Raier Johnson (Estados Unidos), 42,17 (668). 5.º Lars Lassenius (Finlandia), 41,30 metros (664 puntos).

Después de estos resultados, la clasificación general queda establecida así:

1.º Milton Campbell (Estados Unidos), 6.463 puntos. 2.º Raier Johnson (Estados Unidos), 5.851 puntos. 3.º Kouznetsov (Rusia), 5.585 puntos.—Añf.

### CAMPBELL, PRIMERO EN 110 METROS VALLAS

Melbourne, 30.—La clasificación registrada en la prueba de los 110 metros vallas, correspondiente al decatlón de los Juegos Olímpicos, es la siguiente:

1.º Milton Campbell (Estados Unidos), 14" 1.124 puntos. 2.º Martin Lauer (Alemania), 14"7/10 (994). 3.º Bassili Kouznetsov (Rusia), 14 minutos 9/10 (840). 4.º Yang Chuang Kuang (China Nacionalista), 15" (813).

La clasificación general, después de esta prueba, es la siguiente:

1.º Milton Campbell (Estados Unidos), 5.688 puntos. 2.º Raier Johnson (Estados Unidos), 5.163 puntos.

### NATACION.—RECORD OLÍMPICO EN 100 METROS LIBRES

Melbourne, 30.—Clasificación de la prueba final de 100 metros libres, masculinos:

1.º Henricks (Australia), 55"4/10. 2.º Devitt (Australia), 55-8/10. 3.º Chapman (Australia), 56-7/10. 4.º Patterson (EE. UU.), 57-2/10. 5.º Richard Manley (Estados Unidos), 57-6/10.

Los 55" 4/10 conseguidos por Henricks constituyen un nuevo record olímpico. El anterior marca la posea el Norteamericano Scholes, con 57" y un segundo.—Añf.

### URSULA HAPE GANA LOS 200 METROS BRAZA

Melbourne, 30.—Resultados de la final de 200 metros braza, femeninos:

1.º Ursula Hape (Alemania), 2 minutos, 53 segundos 1/10. 2.º Eva Sockels (Hungría), 2-34-8/10. 3.º Eva Maria Ten Elsen (Alemania), 2-35-1/10. 4.º Vinka Jerecovic (Yugoslavia), 2-55-8/10.

### 5.º Katajini Killerman (Hungría), 2-56-1/10.—Añf.

### UNA AUSTRALIANA IGUALA EL "RECORD" MUNDIAL DE 200 M. LISOS

Melbourne, 30.—La corredora australiana Betty Cuthbert ha igualado el "record" mundial de 200 metros lisos, con un tiempo de 23 segundos y 4/10, durante las pruebas olímpicas. En segundo lugar se clasificó la alemana Christa Eubnic, con 23 s. 7/10, y en tercero Marlene Matthews, de Australia, con 23 s. 8/10.

Las tres corredoras se adjudicaron las medallas de oro, plata y bronce, respectivamente.

### BALONCESTO DE "CONSOLACION"

Torneo de consolación: Corea ha derrotado a Tailandia por 61 puntos a 47. El primer tiempo terminó 33-25, a favor de los coreanos.

Japón ha vencido a China nacionalista, por 82-61. El primer tiempo terminó 38-32, favorable a los japoneses.

WATER-POLO: YUGOSLAVIA, 3; RUMANIA, 2

Se ha celebrado un partido de polo acuático, en el grupo A, del torneo olímpico, que ha terminado con el triunfo de Yugoslavia sobre Rumania por 3-2. El primer tiempo terminó con empate a dos.

Hungría ha derrotado a Estados Unidos por seis goles a dos, en un partido de polo acuático del torneo olímpico, después de finalizar el primer tiempo con el resultado de 3-1.

HOCKEY: INDIA, 6; SINGAPUR, 0

En un partido correspondiente al grupo A del torneo de hockey de los Juegos Olímpicos, la India ha derrotado a Singapur por 6-0. El primer tiempo terminó 3-0.

### PISTOLA: UN FINLANDEZ, MEDALLA DE ORO, EN TIRO

Tenti Linnoosvul, de Finlandia, ha conseguido medalla de oro en la prueba de tiro pistola libre.

### CLASIFICACION DEFINITIVA

La clasificación en la prueba final de tiro con pistola libre ha sido la siguiente: Linnoosvul (Finlandia), 556 puntos, 25 dianas; Kumarov (Rusia), 556, 24 dianas; Pinlon (EE. UU.), 551; Hosama (Japón), 550; Yasinski (Rusia), 550.

### REMO: RUSIA GANA UNA PRUEBA DE CANOA

Pavli Kharine y Gratein Botef (Rusia) han conseguido la medalla de oro en la prueba de canoas, 10.000 metros.—Añf.

señor Bellver se fusionaron en un propósito conjunto. El bordado e incrustación o engarce de las piedras preciosas comenzará tan pronto sea entregado el tejido de terciopelo encargado para esta prenda única.—Cifra.

## Estatuto jurídico de la Oficina de Educación Iberoamericana en España Tendrá independencia y libertad de acción

Madrid, 30.—El «Boletín Oficial del Estado» publica el Estatuto jurídico de la Oficina de Educación Iberoamericana en España. Según el mismo, el Gobierno español reconoce la personalidad civil y la capacidad jurídica en España de la citada Oficina, garantizándole la independencia y libertad de acción necesarias para el cumplimiento de su misión en su calidad de institución intergubernamental. La sede permanente de la Oficina es inviolable. No permitirá que su sede sirva de refugio a personas a las que se busque para la ejecución de una decisión judicial o perseguidas por haber cometido un delito flagrante o contra las cuales hubieran dictado un mandamiento judicial o una orden de expulsión las autoridades españolas competentes. Las autoridades españolas tomarán las medidas adecuadas para facilitar, a petición de la Oficina de Educación Iberoamericana, la entrada y permanencia en España de las personas comisionadas o investigadas de calidad oficial cerca de dicha Oficina. El Ministerio de Asuntos Exteriores expedirá certificados de identidad específicos a los representantes permanentes de los Estados miembros cerca de la Oficina de Educación Iberoamericana y a sus funcionarios, dispensándoles en España de las formalidades usuales en materia de policía de extranjeros. Los representantes permanentes estarán exentos, durante el desempeño de su misión, de los impuestos directos, y los titulares de pasaporte diplomático gozarán además, del conjunto de privilegios e inmunidades diplomáticas. El secretario general gozará, en el ejercicio de su misión, de los privilegios e inmunidades correspondientes a su «status» de funcionario internacional, y, en general, los funcionarios de la Oficina de Educación Iberoamericana estarán exentos de otros impuestos directos.—Cifra.

«ESCUELA DE HOGAR» no es una publicación femenina más; es el mejor aliado del ama de casa en el que encontrará cada tres meses, labores, modas y trabajos manuales.

## Vicente Barrero, gravísimo

Había sido operado de un tumor canceroso en la cabeza

Valencia, 30. — Se encuentra en gravísimo estado el diestro Vicente Barrero, temióse un funesto desenlace de un momento a otro. Barrero fue operado en el mes de julio de un tumor canceroso en la cabeza, y aunque la operación tuvo éxito, persistió, sin embargo, la gravedad de su estado.—Cifra.

## COPA EUROPEA

# El partido Madrid - Rapid de Viena se jugará en Chamartín

## No hay nada sobre la cesión de Sabino al Atlético de Bilbao

Viena, 30.—La Asociación Austríaca de Fútbol ha acordado esta noche aceptar la propuesta de la Federación Española de Fútbol para que el tercer partido eliminatorio de los octavos de final de la Copa de Europa entre el Real Madrid y el Rapid, de Viena, se juegue en la capital española.

La decisión fue tomada después de varios vanos intentos en llegar a un acuerdo para elegir una ciudad neutral donde disputar el encuentro.

La Asociación Austríaca de Fútbol, en un telegrama a la Federación Europea, dice que «excepcionalmente» se ha escogido Madrid para jugar este tercer partido.—Añf.

### NO HAY NADA PROMETIDO RESPECTO A SABINO

Pamplona, 30. — Han sido muy comentadas hoy en esta ciudad unas declaraciones hechas por el presidente del Atlético de Bilbao, señor Guzmán, que con respecto al traspaso del delantero centro del Osasuna, Sabino, al club bilbaíno

ha manifestado que confía en que la Directiva del Osasuna haga honor a lo prometido.

Por su parte, los directivos del club pamplonés han declarado terminantemente que no hay nada comprometido sobre la cesión. Es más; agregan que ni Sabino ni ningún otro jugador del equipo pamplonés serán trasladados, de momento.—Añf.

### NO SE SABE NADA DEL ESPAÑA-TURQUÍA

Madrid, 30. — Es muy posible que el partido internacional de fútbol señalado para el día 9 de diciembre en el Estadio Santiago Bernabéu, entre las selecciones nacionales de España y Turquía, no se lleve a efecto.

Sin embargo, la Real Federación Española de Fútbol continúa sus gestiones a fin de que se celebre dicho encuentro en la fecha señalada en un principio, pero la Federación Turca sigue sin dar una afirmación categórica a este respecto. —Añf.

## Taruffi bate tres records mundiales

### El de cien kilómetros, en 28 minutos y 12 segundos

Milán, 30.—El veterano conductor de automóviles Pietro Taruffi, de Italia, ha establecido tres nuevos records mundiales al volante de un «bolido» de carrera especialmente construido. Ximo a esta ciudad, Taruffi recorrió el circuito de Monza, prórrig los 50 kilómetros en un tiem-

po de 14 minutos y 11 segundos, a un promedio de 211,515 kilómetros por hora; las 50 millas, en 22 minutos, 43 segundos y 2/10, a una media de 212,469 kilómetros por hora, y los 100 kilómetros, en 28 minutos y 12 segundos, a un promedio de 212,765 kilómetros por hora.—Añf.

# LA VIDA: ACTUALIDAD Y REPORTAJE

## ESPIRITU DE VERDAD

Por JUAN CARLOS VILLACORTA

HAY un estilo de vida, muy frecuente, que a mí personalmente me repele. Creo yo que repugna a mucha gente. Ese estilo es el del énfasis y la pedantería, si bien éste no sea su verdadero nombre, porque acaso se llame simulación.

Vivimos una época en que la inflación está de moda, y no me refiero aquí a la inflación económica, sino a la inflación moral, al tráfico de las apariencias, al engaño como técnica de relación social. Ello ha provocado el fenómeno del recelo como hábito y del repliegue como primer movimiento ante un nuevo hecho o una nueva persona. Al ajeno, al cual, tradicionalmente, abrimos los brazos; al desconocido, al cual votábamos generosamente. Desconfiamos por principio. El mundo, pese al fulgor de la superficie, se va haciendo más sombrío, y al analizamos la vida, la vemos poblada de máscaras.

La verdad es que los hombres, no bien tienen conciencia de la sociedad, comienzan a enmascararse. Crece en nosotros el deseo de mostrarnos diferentes a como en realidad somos, de aparecer extraordinarios, de vivir las otras vidas, mientras nos vamos defraudando a nosotros mismos y acaso queda inédita en nosotros una auténtica vocación, una entera y cabal posibilidad humana, algo que llevado a sus últimas consecuencias hubiera tenido una grandeza indudable. Hábitos sentimentales, creencias religiosas, hermosos impulsos son traducidos a imágenes falsificadas, adecuados a una mentalidad en la cual todos parecemos otros.

Por eso admiro los hombres que permanecen hasta el final fieles a su vocación, ileso de ese fuego que nos va consumiendo a cuantos hacemos eso que ahora tanto se estiliza y que se llama el cir tirando, sin otra preocupación, ajenos a toda responsabilidad de vivir, vegetando simplemente.

Y, sin embargo, quiero creer que nuestra humanidad anhela otra forma de ser. El inconformismo de la juventud tiene ese sentido. Aspira a vivir sinceramente, radicalmente; ama el diálogo porque sin diálogo no le es posible a nadie denunciarse ni hacer vida de relación, y al énfasis y a la pedantería prefiere la pura verdad, la desnuda realidad de las cosas, y pues nada vale engañarnos si el engaño no conduce a solucionar los problemas.

Ese espíritu de verdad exige a veces vivir incómodamente, pues no se arranca uno de los tópicos heredados ni de los prejuicios al uso, ni de las posiciones prefabricadas sin algún dolor, porque todo eso vive adherido a nuestra vida y en cierto sentido forma parte de ella misma. Vivir así en verdad constituye un esfuerzo, reclama el difícil aprendizaje de encontrar la esencia y rechazar los accidentes, lo que representa un heroísmo cotidiano. Es menester definirse y abandonar ese estado intermedio en el que fluctúan tantos seres vivientes, adheridos a todo, pero en el fondo desarraigados de todo, incrédulos, propicios al soplo de cualquier viento.

Sin embargo, uno vive muchas veces sinceras, muchas palabras auténticas. En nuestra vida española existe un horizonte de gestos limpios, testigos de alabanza de cuanto se hace rectamente y de acusación de cuanto puede ser rectificado. Esta es la verdad frente a ese tópico del todo es lo mismo o del que hay nada que hacer. No todo es lo mismo y en cada momento todo está por hacer. De nosotros depende. El mañana alienta en cada uno de nosotros y en nuestras manos está el que ese mañana sea auténtico o se quede en máscara.

Fundemos nuestra esperanza sobre ese signo luminoso que perdura en nuestra España y que da su testimonio. Entre nosotros hay mucho espíritu de verdad.

## RUMANIA, OTRA VICTIMA DE RUSIA

### El Ejército rojo se establece firmemente en el país LA RAZON DE CODREANU, A LOS VEINTE AÑOS DE UN MEMORIAL HISTORICO

Por ION TALONESCU

En 1935, mientras que sobre la Europa oriental arreciaba, bronco y amenazador, el vendaval soviético y abasaba la guerra civil los campos lejanos de España, un hombre que desde su primera juventud había luchado contra el comunismo elevó al rey Carol II de

veinte años después de aquel noviembre histórico la protesta contenida en el memorial de Corneliu Zelea Codreanu, cobrá espantosas realidades en el marco trágico de la Europa danubiana. Lo que el jefe de la Legión del Arcángel San Miguel advirtiera a su Gobier-

resignaban a redactar memoriales y a celebrar desfiles; por ello cuando la zarpa roja se clavó en la tierra que era de España—"bora noastra", nuestra hermana, como dicen los rumanos recordando la vieja relación entre el andaluz Trajano y la primera unificación de la "Romania", o entre los luchadores de la Reconquista española y aquel Radu Negro, tan famoso como el Cid o el Conde Fernán González—abandonaron la patria patria y con ansias infinitas de victoria partieron hacia la tierra dura de Castilla como soldados de Franco.

Por aquí paaron y en estas lomas cayó el puñal más florido de la Legión del Arcángel San Miguel; Ion Moisa, cofundador de la Legión; Vasile Marin, escritor y abogado, federal de Bucarest; Clime, jefe de la Organización Obrera; Bonica Dobre, Totu Ion, reverendo, Padre Borsu, etc.

De su limpieza de espíritu y de su noble moral nos da idea la lectura de las cartas que desde el frente de batalla dirigieron a Codreanu sus legionarios Ion Moisa y Vasile Marin, caídos ampo, en el frente de Majadahonda.

"Mi querido Corneliu— escribe Moisa—, he amado a Cristo y por él voy feliz al encuentro de la muerte. Si se disparaba con la ametralladora sobre el cuerpo de Cristo, si se atentaba contra el fundamento cristiano del mundo, ¿podríamos nosotros permanecer impasibles? Muero, Corneliu, con toda la paz y con toda la felicidad por Cristo y por la Legión. No quiero otra recompensa más que la victoria y hacer que nuestro país resplandezca como el sol en el cielo."

Y ante su jefe, el legionario Marin se sinceró así: "No he venido a España por deseperación o por aventura, sino conscientemente. Era un deber que gravitaba sobre las espaldas de nuestra generación."

Y ya ante las puertas de la muerte, Moisa envía una última proclama a sus

(Pasa a la página anterior)

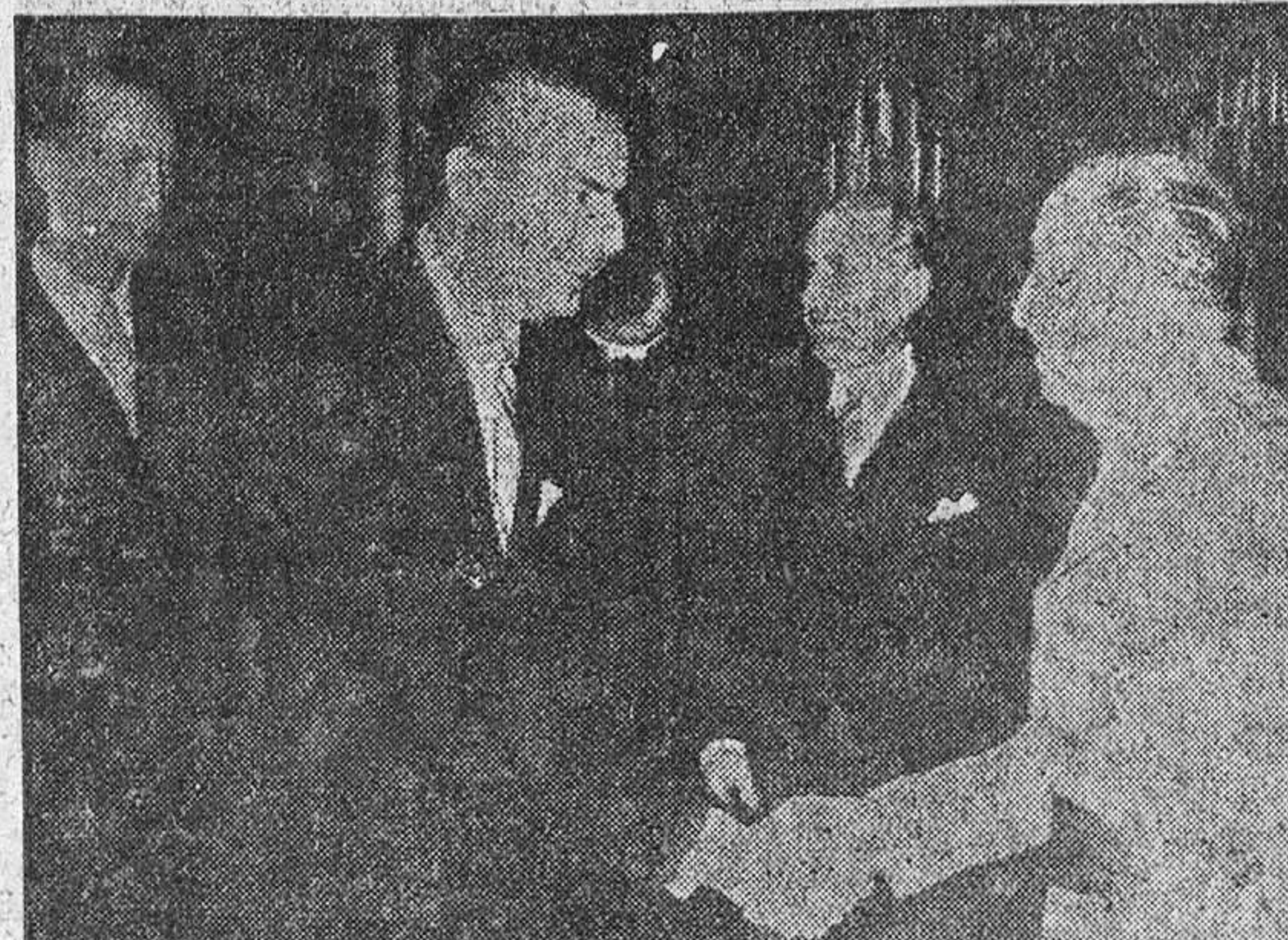
### EL PACTO DE VARSOVIA, LETRA MUERTA Y una triste realidad: la ocupación

Nueva York. — Las tropas soviéticas se han establecido firmemente en Rumania, después de haber desarmado al ejército de ese país satélite en las últimas semanas, según informa el periódico «New York Herald Tribune».

El desarme en gran escala comenzó el día 12, una semana después de la ocupación rusa de Budapest y de una repentina visita de Nikita Jruschef a Bucarest, en la cual pidió a los dirigentes rumanos que las tropas rumanas desearan un papel importante en la represión de la lucha húngara por la libertad. Al parecer, el jefe soviético recibió la contestación de que no podía confiarse en el ejército rumano a causa de la gran minoría húngara en sus filas y de la popularidad del movimiento húngaro.

Añade el periódico que circula antes de la visita de Jruschef, las fuerzas soviéticas en Rumania habían sido aumentadas muy por encima de la guarnición normal de dos divisiones.

«La decisión soviética de desarmar a las fuerzas rumanas—dice el informe—, después de pasarse el ejército húngaro a los revolucionarios y de haber perdido la Unión Soviética el control del ejército polaco, demuestra que los dirigentes soviéticos sabían perfectamente que el Pacto de Varsovia se había convertido en letra muerta y que la ocupación soviética de la Europa Oriental es la única realidad que persiste.—(Ust).



La foto testimonia el cortés agradecimiento que un grupo de rumanos rinde a España, porque en nuestra Patria encontraron generosa acogida cuando su pueblo fué sometido por el comunismo a Rusia. El Caudillo recibe a una comisión de personalidades rumanas residentes en nuestra Patria, que preside por el ministro plenipotenciario de Rumania, señor Dimitrescu, hizo presente al Jefe del Estado español la total gratitud de la colonia rumana por el cordial acomodo que su existencia ha encontrado en nuestro pueblo. En la foto aparece el famoso «as» de la acrobacia aérea, príncipe de Cantacuzeno, saludando al Generalísimo.

Rumania un dramático memorial de alerta invitándole a rectificar su errónea política con relación a la vecina potencia de la U. R. S. S.

n en los felices tiempos en los que la amenaza rusa podía aún ser zanjada por el Ejército alemán o italiano, ha pasado a convertirse en un hecho consumado rubricado con sangre polaca en Posnan, con sangre húngara en Budapest y con sangre rumana en los campos de aniquilación de Bicz, Targu Frumos y Petrosani.

«Si las tropas rusas entraran en nuestro país y alcanzaran la victoria en nombre del demonio— escribe Codreanu a su Rey—, ¿quién puede creer que se irán después sin habernos, primero, endemoniado o bolchevizado? Pero si, por el contrario, vencieran las armas cristianas, no se conseguiría ya la división de nuestro país ni la muerte del Estado rumano. Uno frente al otro, estos son los dos mundos en que vivimos y bajo su presión, en el momento de una guerra, se derrumbarán como castillos de naipes todas las combinaciones diplomáticas. Tenemos que escoger, pues, entre los Estados de revolución nacional, que luchan en defensa de la Cruz y de una civilización milenaria, o el bolchevismo, que combate por maniatar a los pueblos y destruir la civilización cristiana.»

Pese a su fuerza argumental, el memorial de Codreanu quedó sin leer sobre una mesa del Palacio Real de Bucarest, en cuyos decadentes salones se respiraba un equívoco ambiente de confianza en los pactos diplomáticos con la U. R. S. S. y en la potencialidad arbitral de aquella Sociedad de Naciones tan enclenque, como esta de ahora, para colocar el freno en las quijadas bolcheviques. Carol II comió el error de despreciar y asesinar a Codreanu, y el rey Miguel, su hijo, dió el jaque mate al Estado rumano y a la libertad de su nación al abrir las puertas de Rumania a los rusos invasores, en 1944, ofreciéndoles como presente de bienvenida la cabeza heroica del mariscal Antonescu, y no cayendo en la cuenta de que las tropas soviéticas, según anticipara Codreanu, no se retirarían del país sin haberlo, primero, endemoniado o bolchevizado.

... Pero los legionarios de San Miguel, tan unidos por razones de causa y credo a los falangistas españoles, no se

## En el ambiente equívoco del arte actual, la pintura de Ortega Muñoz pone un marchamo de autenticidad

### Su exposición del Ateneo de Madrid es un sereno mensaje de poesía Después de sus largos peregrinajes por el extranjero

Por JOSE RODRIGUEZ ALFARO



Fragmento de un cuadro de Ortega Muñoz.

mejor enterado de todos los altibajos que se producen en el mercado pictórico, me decía ante esta etimología de treinta años de trabajo:

«Una de las cosas más admirables de esta exposición es la postura insobornable del pintor. A lo largo de treinta años ha sido consecuente consigo mismo y jamás se dejó contaminar por las nuevas estéticas a la moda. Y, sin embargo, su pintura es hoy tan juvenil y llena de inquietudes como cuando empezó.»

El pintor Zubiaurre, que debido a su sordomudez recurre a veces al lenguaje de las manos para expresarse mejor, insistía apuntando con el dedo índice hacia el corazón. Hace muchos años, Zubiaurre, también en otra exposición de Ortega Muñoz, le hacía la misma observación. Y lo que él quería destacar es que aquella pintura estaba hecha con el corazón.

«Para mí es una gran satisfacción—decía Ortega Muñoz, dirigiéndose al viejo maestro Zubiaurre— que hoy, al cabo de los años pueda decir lo mismo.»

Aquello fué un venturoso vaticinio y lo de ahora una confirmación plena.

Además, actualmente Ortega Muñoz nos trae el mensaje poético más vibrante y lleno de frescura asegurado por una prodigiosa maestría. Su visión del paisaje en algunos encuentros podría identificarse con la de Fray Luis de León. Hay una austeridad y una sencillez comunes en ese ascetismo hacia las cosas de la naturaleza.

Otra virtud de su pintura es la falta de prisas por terminar un cuadro.

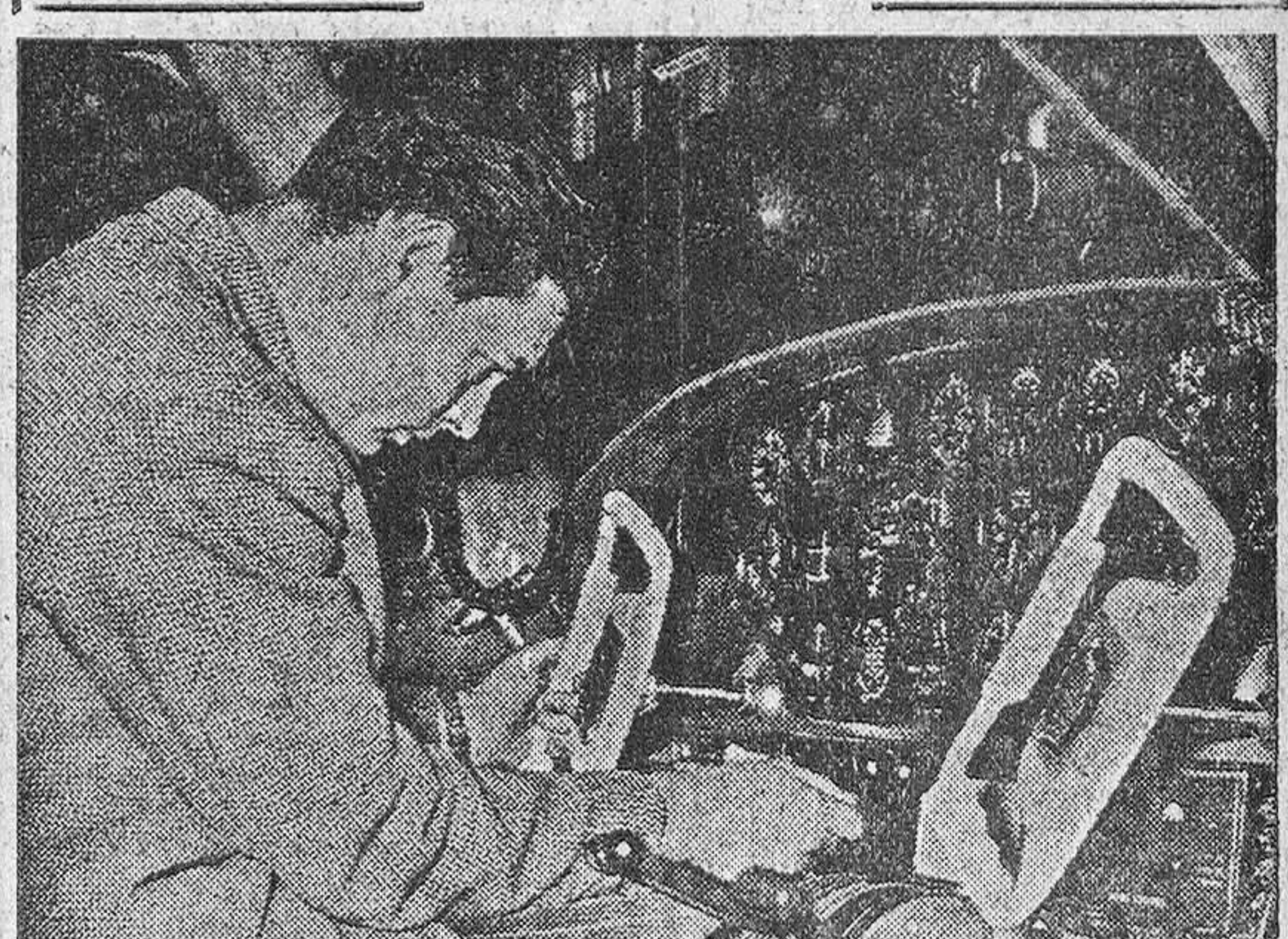
«Antes pintaba uno por la mañana y otro por la tarde; en un par de horas, cada uno. Ahora, en cambio, cualquiera de mis últimos paisajes es labor de muchos meses. Sin embargo, podía pensarse todo lo contrario, si consideramos que el tiempo proporciona una mayor dominio de la técnica. Pero el pin-

tor tiene una razón bien sencilla para explicar este fenómeno:

«Procuro que el cuadro sea producto de un largo proceso mental.

Hoy, Ortega Muñoz, a los cincuenta y un años, se encuentra en el mejor momento de su carrera artística. Su cuadro «Castañas», el último en surgir, presentado ahora en la exposición, sirve como refrendo a esta creencia, al tiempo que supone un nuevo hito en su constante evolución. Este pintor de la sencillez ha llegado hasta las salas del Ateneo de Madrid un clamoroso mensaje de poesía y de serenidad, que en el equívoco ambiente del arte actual pone el mejor marchamo de autenticidad.

## MISTER MICHEL

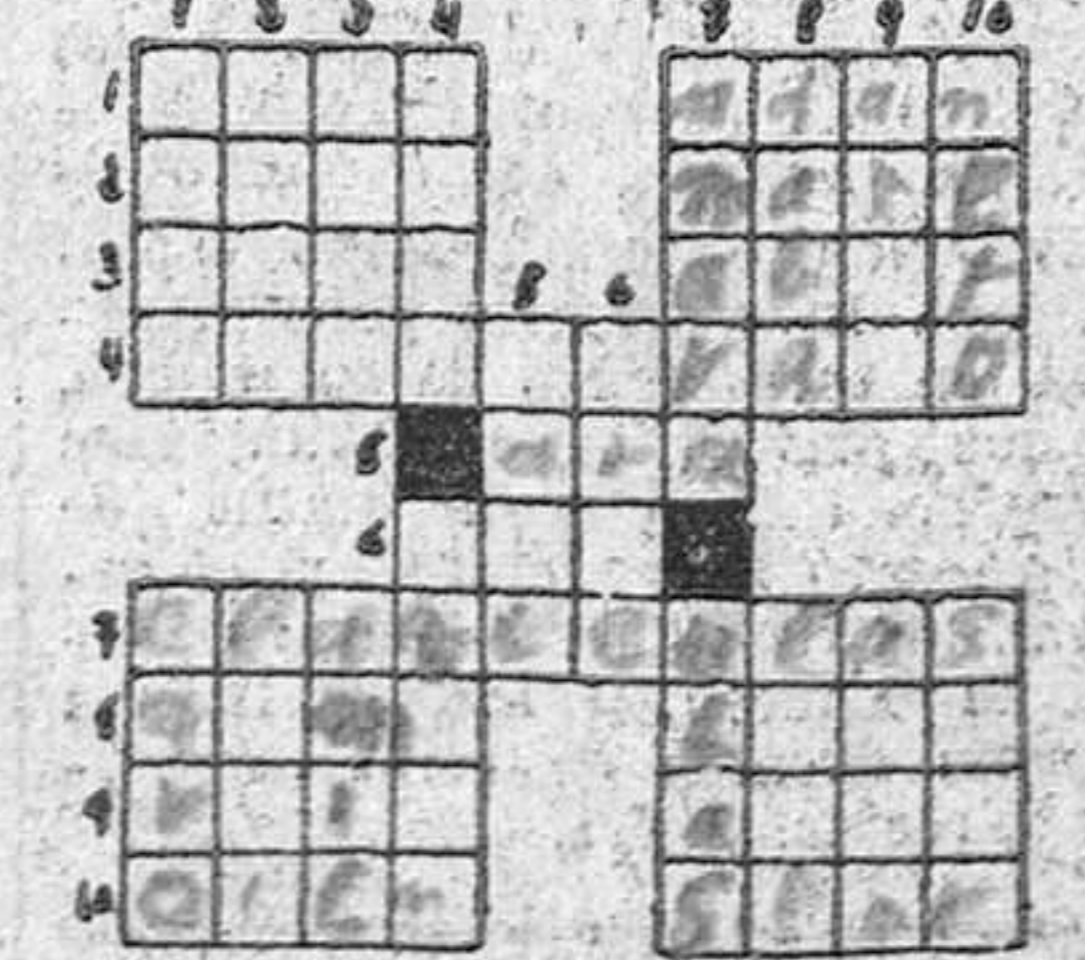


Han pasado bastantes años desde que el rey Miguel—entonces un niño sin demasiado conocimiento de los hechos—abrió inconscientemente las puertas de su país a los rusos, después de inutilizar al mariscal Antonescu. (Este había inutilizado anteriormente a Codreanu, arrebatándole, asimismo, la única posibilidad de salvación). Ahora se suspira allá por aquella heroica y generosa guardia de hierro, Miguel de Rumania está en el exilio, pero justo es decir que, al contrario de lo que pudiera

parecer—del espectáculo que, por ejemplo, ofrece el carnavalesco «Barak», lleva su destino con dignidad. No ejerce de rey; tiene otro oficio porque también es padre de familia numerosa. Ha comprendido que los tiempos no están para bromas, que es mejor esperar trabajando como un burgués cualquiera. Aquí le vemos entregado al estudio de las intrincadas cuestiones técnicas, que le han hecho un «as» en el manejo de instrumentos para el pilotaje automático, al servicio de una Compañía americana. Trabajo duro, pues a la Compañía le importa un bledo su alcurnia y no lo utiliza más que con fines prácticos, huyendo del arrimo de la propaganda. Santa Mónica, en las tierras de California reconoce su arrojo y su pericia. Miguel se adelantó a las circunstancias, pues los caudales de Carol, su padre, tomaron aire pródigo en las manos de madame Lupescu. Sus treinta y cinco años podrían hacerle soñar todavía con el gobierno. Es posible que a solas piense en ello; pero la vida se impone. Y la vida para él es eso: lucha, instruir a los pilotos y al final de la jornada sonreír, con la alegría de la misión cumplida, entre mocetones norteamericanos que le conocen únicamente por mister Michel y ya están a punto de dejarle con el nombre a secas, en símbolo de extrema confianza. Como ha dicho de él otro príncipe, Vittorio Manuel de Italia, calculando el famoso título unamuneco: «Todo un hombre». Nada menos que todo un hombre. Rey sin oficio ni corona; monarca de sí mismo, forjando cada día a pulso—sin escándalos ni cohortes de bigardos fanfarrones—un trazo de felicidad para los suyos.

## PAJATIEMPO

### CRUCIGRAMA



HORIZONTALES. — 1: Balso o talego en que se guarda el dinero. Nuestro primer padre. 2: Planta lílícola de cuyas hojas se extrae un jugo muy amargo que se emplea en farmacia. Muéve convulsivamente el diafragma. 3: Maullar. Estudiantina (al revés). 4: Diálogo por bueno. 5: Parte late-

ral de un edificio. 6: Altar. 7: Cada uno de los dos huesos situados transversalmente en la parte superior del pecho (plural). 8: Liburón (al revés). Estado de actividad de los seres orgánicos. 9: Carril de una vía férrea. Ave de rapiña como de medio metro de largo. 10: Cantidad. Nombre de mujer.

VERTICALES. — 1: En música, tabla donde se enseña la entonación de las notas. De alto precio. 2: Recipiente grande de piedra o de otra materia donde cae o se echa agua para varios usos (al revés). Envuelven una cosa. 3: Remolcar una nave. Cumbre de una montaña (al revés). 4: Ponga una cosa al aire para refrescarla o secarla (al revés). Garantía por medio de aval. 5: Excelente. 6: Plan-

ta acústica que se cultiva en los jardines por su buen olor y hermoso aspecto (al revés). 7: Sujeta con cuerdas o ligaduras. Frutos de la vid. 8: Regala. Campo dispuesto para que luchen dos o más personas. 9: Portuguesa (al revés). Trigo. 10: Limpio, puro. Altares (al revés).

### SOLUCION AL ULTIMO CRUCIGRAMA

Horizontales. — 1: Mil. Sopot. 2: Alón. Palo. 3: Nómbar. Can. 4: Etalajes. 5: Ra. Amor. 6: Arac. Ra. 7: Tráfolas. 8: Ora. Esiva. 9: Caña. Omer. 10: Asaro. Osa. Verticales. — 1: Manera. Oca. 2: Liota. Tras. 3: Loma. Saña. 4: Nalava. Ar. 5: Ramaje. 6: Op. Jocos. 7: Pacer. Limo. 8: Olla. Reves. 9: Ron. Passara.



# DISCURSO DE SALAS POMBO EN LA GRAN JORNADA FALANGISTA

## "En los momentos difíciles el valor, el entusiasmo, el patriotismo del militante falangista dió a España una continuidad política"

### "El ser falangista no ha sido ni es motivo de prebenda, sino de orgullo y de honor, porque sabe que sirve sin reservas"

(Viene de la página primera.)

secretario General en medio de los aplausos de los camaradas que abarrotaban el local. Acto seguido el Gobernador Militar expresó su gratitud en emotivas palabras. «Esta Encuentro y esta Cruz de Caballeros de la Orden de Cisneros —dijo— sobre nuestra guerra son las expresiones más ejemplares y viva de la hermandad entre las armas y la política y de la identificación del Ejército y la Falange, sellada en la sangre, en el amor y en nuestro común destino. Como falangistas —camarada vicesecretario general del Movimiento—, orgullosos nos sentimos de haber conseguido esta tan preciada distinción que nos da más fuerza en el profesar de nuestra doctrina con la lealtad y fidelidad que hoy ante vos renovamos con todo el apoyo de nuestros seminovos y toda la nobleza de soldados».

## Discurso del Vicesecretario General

A continuación el camarada Diego Salas Pombo pronunció un vibrante y apasionado discurso. Ningún pretexto —comenzó— podía resultar tan grato para nosotros y tan emocionante para todos en esta reunión mensual, que esta imposición de condecoraciones otorgada por nuestro Caudillo el 18 de Julio. Se ha galardinado a las personas y a la causa. Representan, vuestro Gobernador Militar y vuestro delegado de Excomulgados, camaradas entrañables ambos, que supieron en días difíciles encontrar en el camino de la Falange la mejor actitud para con España, que supieron servir con heroísmo, que supieron servir con un patriotismo vivo, ardiente que ejemplarizó a cuantos combatió a sus órdenes. La Falange en este 18 de Julio quiso, al proponer sus nombres al Jefe del Estado, señalar en ellos todo el afecto que debe a sus hermanos de Armas, todo el respeto que debe a quienes fueron sus jefes en la hora difícil del combate, toda la unidad y la hermandad estrecha que necesita España para esta hora entre quienes, por haber luchado por un mismo ideal, no traicionaremos jamás la sangre vertida en su defensa, en su servicio y por su triunfo. Este motivo y este pretexto, repito, son los más grandes para nuestra presencia aquí y la lección más viva, más clara, que puede ofrecerse hoy a esta Falange que se reúne para hablar familiarmente en tono menor de nuestras cosas, de aquellas que como españoles y falangistas nos cueten y nos importan.

## "PARECE QUE EN OCASIONES SE ABLANDAN LOS RESORTES DE NUESTRA TENSION EMOCIONAL"

Vivimos un momento en que, pasados veinte años del Alzamiento, parece que en ocasiones se ablandan los resortes de nuestra tensión emocional. Han sido tantas las batallas libradas, tan duro el caminar, que la fatiga en ocasiones parece que nos alcanza y nosotros que juramos un día mantenernos inasequibles al desaliento, parece como si estuviéramos a punto de resultar vencidos por la presión de un ambiente de hastío, de desesperanza, que va incluso ganando en ocasiones a algunos de nuestros mejores camaradas. Veinte años son mucho tiempo para la vida de los hombres; aun cuando sean un solo soplo para la historia, y veinte años de servicio a España han sido tan llenos de dificultades para nosotros, han estado tan preñados de escollos, que no puede parecerse raro que al no haber sido capaces en ocasiones de vencerlos al no haber tenido en algunas oportunidades la fuerza bastante para desvelar o destruir aquello que se nos oponía, creemos que nuestra lucha no ha sido todo lo fecunda que hubiéramos deseado. Esa actitud conduce a una insatisfacción generalmente sentida por los falangistas. No vamos a engañarnos, el falangista de hoy no está satisfecho. Luchó por una España mejor y aun cuando sabe que esta España de hoy es mil veces mejor que la España de 1936, era tan alta su ambición, era tan grande su esperanza de levantarla y de engrandecerla, que tiene forzosamente que encontrarse insatisfecho. Es mucho más lo que queremos y es mucho más lo que hemos de alcanzar porque lo que no podemos en modo alguno hacer es deducir de esa actitud de insatisfacción nuestra una actitud de pesimismo. Si fuéramos pesimistas no seríamos soldados. Y el falangista es un soldado de la política, un combatiente de la política. Ha hecho de la milicia un estilo de vida. Y ese estilo de vida ha de trascender a toda la tarea de la política, informando así a la vida española.

## "EN LA SOCIEDAD ESPAÑOLA DE HOY HAY MUCHAS SUCIEDADES QUE LIMPIAR"

Nosotros vemos que es efectivamente cierto que aun en la sociedad española de hoy hay muchas injusticias que hacer, hay muchas suciedades que limpiar, hay muchas conquistas sociales que alcanzar. Que es preciso poner orden y mesura en muchas cosas, que es preciso impulsar aun con más empuje si cabe que hasta acá esos planes prodigiosos y admirables de desarrollo económico de las provincias españolas que, bajo la intangible gestión de los Gobernadores y Jefes Provinciales, van

logrando cuajar en realidades encarnadas, ambiciones y esperanzas eternamente olvidadas en nuestro pueblo. Nosotros sabemos que la España de hoy no es todavía la España ideal que ambicionamos, pero sabemos que veinte años de trabajos y esfuerzo nos justifican ante los españoles y nos justifican ante nosotros mismos, porque en esos veinte años es cierto que no se ha alcanzado todo cuanto ambicionábamos, pero no ha dejado de hacerse todo aquello que era posible y sabemos también que si a lo largo de este tiempo éxitos y aciertos han sido balanceados por muchas realidades del Estado español, estas se alcanzaron precisamente por seguir nuestro ideal, por realizar nuestras ambiciones, y fueron nuestros hombres los que las sirvieron con más constancia, los que pusieron mayor fe y mayor pasión, los que sirvieron con una generosidad sin límites para hacer posible que por un camino de unidad se alcanzaran esos objetivos de los que hoy podemos sentirnos orgullosamente satisfechos.

Y sabemos también que cuando las cosas no marcharon bien en un sector determinado, que cuando en cualquier orden de la política, de la Administración no fueron éxitos los que se lograron, que cuando quedaron pendientes de resolver problemas, cuando hubo pequeños fracasos locales, fué por lo general y no hemos de discutir, ni de olvidar que también en muchos casos fué el peso de nuestros propios errores, humanos lo que nos condujo al desaliento, pero en la mayor parte de los casos fué el no seguir nuestro camino, el no continuar nuestras rutas, el no practicar los principios de nuestro ideal, el pensar que en el mundo sobaban determinados aires políticos y que en España era conveniente el adoptar tales o cuales posturas de abandono, de actitudes resueltas en las cuales los españoles nos habíamos unido y que resumía y simbolizaba una fe y una decisión de permanecer. Veinte años de esfuerzo han hecho clara nuestra fe.

## "PERO LA FALANGE, QUE FUE ESPAÑOLA HASTA EN SU NOMBRE Y DESDE SU FUNDACION, TENIA EL DEBER DE ENTREGARSE EN EL SERVICIO A LA PATRIA"

La Falange no tendió a lo largo de este tiempo muchos momentos en que para ella hubiera sido mucho más ob-

## La Falange polarizó la vitalidad política del pueblo español

Luego llegó, con la hora de la derrota de aquellas naciones que supieron ser amigas nuestras, un momento de extrema dificultad. Fueron los días en que se nos decía que los fascismos estaban pasados de moda, que nuestro paso ya no marchaba al ritmo de los tiempos y que, lógicamente, inevitablemente, teníamos que acabar aceptando las consecuencias de una nueva situación en el mundo. Fueron los momentos en que vimos clarear nuestras filas por el desparecer de ellas, unos por corteza, otros por tibieza y otros por deslealtad, reduciendo nuestros cuadros a aquellos que era auténtico, sincero, generosamente dispuesto en el servicio de España y que impidió que se rompiera la unidad. La Falange fué a lo largo del bloque el eje que polarizó en torno a sí las energías, la vitalidad política del pueblo español.

Fue entonces el dolor, el entusiasmo, el patriotismo, el espíritu de unidad del militante falangista de hoy lo que dió a España una continuidad política. Ciertamente, tuvimos capitán y que sin el Caudillo no hubiéramos ido a ninguna parte. Pero vosotros sabéis bien que en la guerra no basta que el general realice con acierto la forma de desarticular el combate sobre el campo de batalla; es preciso que el general tenga el entusiasmo, el valor, la disciplina de los soldados que sepan lanzarse al aire alegre del asalto. Vosotros habéis sido el ejército de la política interior que ha servido a la unidad de España con un esfuerzo y patriotismo y un denuesto que jamás tuvo antes organización política alguna.

Cuando estos años sean juzgados por la Historia, serán calificados por ésta con su auténtica dimensión, serán medidos como los años en que España supo formar el cuadro y defenderse frente a los Fueros los años en que supo hacer de la dignidad, de la libertad, de la unidad, valores reales que vivieron el corazón de todos los españoles. El buen vasallo español tuvo un buen capitán, y el buen capitán tuvo un buen soldado en el falangista. Porque, como todos sabéis, si del 36 al 39 agarrarse al carro de la Falange era agarrarse a un carro triunfal, también sabéis como del 45 al 56, a lo largo de estos doce años, el ser falangista no ha sido, ni es, en España motivo de prebenda; es motivo de orgullo y de honor, porque sabe que se sirve sin reservas y con lealtad, con entrega y con sacrificio.

## FUERTES LUCHANDO Y DEBILES VENCIENDO

Pero los españoles, que somos siempre fuertes luchando, somos débiles venciendo. Si supimos tener la unidad en esos grandes días, llegó un instante en que los resortes se ablandaron. Creímos que

modo adoptar una actitud de apartamiento, de abandono de cargos públicos, dejar que hubieran sido otras fuerzas y sectores de signo nacional los que catargasen sobre sus hombros plenamente con la responsabilidad. Pero la Falange, que fué española hasta en su nombre y desde su fundación, tenía el deber de entregarse en el servicio a la Patria. Y por servir a España tenía que sacrificar y sacrificar cualquier interés de grupos, tuvo que sacrificar toda la táctica de eficacia oportunista para buscar el afán de unir que nos alienta desde la hora de la fundación. La Falange, después de vencer, supo tener la generosidad máxima para con los vencidos, supo tener el gesto amoroso y abierto para dar pie a que se incorporaran a sus filas todos los hombres de buena fe. Ciertamente que en ocasiones el espíritu abierto y combativo de muchos camaradas de la primera hora o de muchos combatientes estirados de la Cruzada tuvo actitudes aristas o hirientes que pudieron producir una sensación de acometividad a gentes traqueadas que no buscaron de nuestra vehemencia. Pero por bajo de esta vehemencia apasionada que temperamentalmente sintieron y practicaron muchos falangistas jamás hubo el menor propósito de romper esa unidad ganada a todo riesgo y con tanto esfuerzo. Jamás tuvo el afán o el propósito de crear entre los españoles divisiones, de sentar un criterio partidista. Hubo, por el contrario, un afán de unidad, un afán generoso que nos llevó a olvidar quienes habían sido los enemigos de ayer, tratando de incorporarlos a esta gran empresa de unidad y de colaboración de todos los españoles.

A continuación el camarada Salas Pombo recordó que le hubiera sido fácil a la Falange en la guerra mundial adoptar una actitud arisca que hubiera conllevado con la plena y rotunda asistencia del pueblo español, cuyas simpatías nacidas de un orden como las nuestras y cuyas antipatías tan claramente manifestadas como las nuestras se manifestaban a flor de piel, con cualquier oportunidad. Pero había que seguir un interés superior que era el de España. Y por lealtad y obediencia al Caudillo, en el cual, conabamos plenamente porque sabíamos que iba a conducirnos a la victoria, supimos vencer filias y fobias, saltar por encima de consideraciones de tipo personal y mantener una actitud de neutralidad en defensa de unos principios que implicaban la permanencia de España.

todo estaba resuelto. Pasaron los años dramáticos de la sequía, del raciocinamiento, de la dificultad, ante el cerco exterior. Habían vuelto los embajadores, las cosechas eran favorables. Aquí no había cambiado nada. Teníamos el orgullo de saber que estábamos en el mismo sitio. Fue el mundo el que tuvo que venir a nuestro camino porque la bandera que recibía a los embajadores era la misma bandera española a la cual ellos humillaron y vejaron al marcharse. A lo largo de aquellos años nos atacaban y nos ofendían porque éramos España y porque teníamos un Caudillo y una doctrina que exaltaba los valores españoles y rompíamos con toda la falsedad y las triquiñuelas de la democracia liberal parlamentaria. Pero si era verdad que medio mundo nos ofendía en una gigantesca campaña en que el nombre de España era designado como verdadero de todas las infamias y de todas las calumnias, el otro medio mundo nos amaba y nos quería, nos admiraba y nos seguía precisamente por aquello que nosotros representábamos, por lo que Franco significaba de unidad de los españoles, de primacía de los valores espirituales y de los valores morales frente a un mundo corrompido que, como decía nuestro viejo himno jonsista, "no tenía belleza ni justicia ni creía en Dios".

Fue a partir del año 1951 cuando las cosas en España parece que iban a cambiar de rumbo, la vuelta de los embajadores, la terminación del raciocinamiento, la industrialización de España y el incremento gigantesco de nuestras producciones básicas, el impulso de los regadíos, las buenas cosechas. Todo esto entraba por los ojos a los españoles. Y el español falangista, que está dispuesto siempre a darlo todo en el momento decisivo, empezó a pensar que ya los momentos decisivos habían pasado y que llegaba la hora de la comodidad y de la tranquilidad. Dos golpes vinieron a dar el definitivo temache a aquella situación de tranquilidad, de paz y de prosperidad: el Concordato con la Santa Sede y el Pacto con Norteamérica. El primero llevaba la tranquilidad y la paz a los espíritus más exigentes y era como una bendición de la Santa Sede, y el segundo implicaba el paso a una situación nueva; España se insertaba en el marco de la occidental, pero en unas condiciones tan satisfactorias como no han sido alcanzadas por ninguno de los otros países aliados de Norteamérica. Mientras Inglaterra y Francia tienen que

soportar que sean mandos extranjeros los que dirijan sus ejércitos y banderas extranjeras las que ondeen en sus Bases, esta pobre España tan reseca, sin industria, esta pobre España que aporta en cambio la fuerza de su espiritualidad y el ejemplo de su historia y de su espíritu, obtenía que fueran jefes militares españoles los que fueran banderas españolas los que simbolizaban la acción conjunta de unos ejércitos que van a operar sobre nuestras Bases. Esto contribuía más aún a ablandar nuestros resortes. Habíamos superado dificultades tan tremendas ya era bastante para haber logrado que los españoles supieran cuál era el buen camino. Pero no contamos con lo que dijimos antes: Fuertes luchando y débiles

## España no es una unidad de convivencia

España no es una unidad de convivencia, sino una unidad de destino, una misión universal a cumplir, y esa tarea y esa misión es lo que como españoles nos importa. El convivir es algo secundario. No podemos empequeñecer toda la gran ambición de la Cruzada en el simple hecho de que convivamos. Porque por encima de la convivencia hay unas verdades que se llaman Dios, la Patria, el Pan y la Justicia; la idea de unidad que declara criminales el separatismo, la lucha de clases y la lucha de partidos. Y todo esto no puede ponerse en tela de juicio. Una cosa es la política generosa del Movimiento y otra esa manera aséptica, turbia, de entender el conglomerado de la política que ciertas gentes propugnan. Una cosa es la política que se resume en el saludo brioso en alto en señal de paz, y otra cosa es la política talmada de la mano tendida. Una cosa es que todos los españoles se unan en torno a unas verdades, y otra cosa es que se pretenda ganar la unidad por un camino de transigencia regateando a nuestras propias verdades todo su valor.

## EL SINDICATO, SISTEMA DE REPRESENTACION AUTENTICA

El camarada Salas Pombo agregó más adelante que estamos viviendo días admirables para la historia futura. Estamos viviendo la gesta admirable de unas generaciones a las que les toca tener que realizar todo de golpe. Salio al paso de la insatisfacción de algunos jóvenes que argumentan que nuestro Régimen es una dictadura que se limita a hacer obras públicas, sin darse cuenta de que, por no haberse realizado antes, han tenido que hacerse ahora, a toda prisa y esforzadamente. Salio también al paso de quienes dicen que nuestro sistema político es un sistema de uniformidad en el que no existe diálogo, afirmando que los que así opinan desconocen el sindicalismo. El sindicalismo es un sistema más eficaz, más limpio que el de partidos políticos. El Sindicato es un sistema de representación auténtica. Es el cauce más adecuado para mantener el diálogo. De ahí que hayamos afirmado recientemente que, de la misma forma que al Movimiento ha de sucederle el Movimiento, la oposición del Movimiento es el propio Movimiento a través de la comunidad organizada sindicalmente. Es el Sindicato el puente gigantesco que establece el diálogo entre gobernantes y gobernados. Lo que sirve de pieza de enlace entre la Administración y el Gobierno y la Sociedad. Es el camino a través del cual debe llegar el aire fresco y limpio de la calle hasta las altas esferas de la gobernación del país. No necesitamos de sistemas de partido, repudiados por todos los españoles. Este es el momento en que nos llamamos ya para siempre únicamente españoles.

## EJEMPLARIDAD

A esto tiende y esto quiere la Falange. Por eso, camaradas, estas pequeñas razones de vuestro desánimo, de vuestra tendencia a la comodidad, han de ser remontadas pensando en la responsabilidad que tenemos para con España en esta hora. No pensemos que nos van a dar las cosas hechas. Las tendremos que hacer nosotros, y mal podemos influir en el Estado si no influimos primero en la sociedad ejemplarizando, porque una revolución no se hace invocando principios que nadie cumple, no se hace llenando de bella prosa el "Boletín Oficial"; se hace transformando la mentalidad de los hombres, transmutando la conciencia de los hombres. Y ésta es la revolución que tiene que realizar la Falange si verdaderamente queremos que a

venciendo. Vencimos a los franceses en la guerra de la Independencia y el afrancesamiento de las clases dirigentes las tocó el alma misma del pueblo. Ahora hemos estado a punto de que volviera a suceder lo mismo. Vencimos lo rojo y hemos estado a punto de que nos venciera lo enrojecido. Una cosa es que todos los españoles disfruten de todas las libertades y todos los derechos; pero lo que no podemos admitir es que ese entendimiento de la unidad política de los españoles pueda interpretarse capciosamente por ciertas gentes como que estamos en un instante de tolerancia en la que nos importa montar en sistema de convivencia.

## CRONICA DE MADRID

### Hay que ordenar la circulación y disminuirán los accidentes

Si el suceso, dramático y lamentable, de morir un agente de la circulación, en su puesto, en el cumplimiento de su deber, fuese un accidente aislado, habría que sentir, como es lógico, la pérdida de una vida humana y exaltar el que ella se produjera en acto de servicio. Pero hay algo más. El hecho es sintomático. Es la consecuencia de un estado anormal en la circulación. Hace poco un guardia civil, en la salida de la capital, por la carretera de Andalucía, fué atropellado por un camión y murió también cuando realizaba su servicio. Y la reseña de accidentes y peripecias en Madrid es todos los días cuantiosa, impresionante. ¿Por qué ocurren tantos lamentables accidentes? En otros países también los hay. Ya lo sabemos; pero la proporción es aquí

### Leche con grasa vegetal EL ACEITE SUSTITUYE A LA MANTILQUILLA

Barcelona, 30. — El doctor Rocha, del Hospital de Santa Cruz y San Pablo, ha dado cuenta del desdoblamiento de la leche con grasa vegetal en vez de animal, o sea, el aceite sustituyendo a la mantilquilla. El desdoblamiento nació en una granja de Las Guilleras, y su autor, intuyendo las extraordinarias ventajas que esta leche, de fácil digestibilidad, ofrece a los enfermos, niños y ancianos, antes de entrar en la explotación de su invento hizo donación de un magnífico laboratorio para la elaboración de la leche al citado hospital. Según el doctor Rocha, se trata de una donación anónima, por expresa voluntad del donante. El laboratorio en cuestión consta de una batería de aparatos. Echando la leche en uno de ellos queda sin mantequilla, y luego otro aparato la mezcla con el producto llamado "al foma", que es grasa vegetal obtenida con aceite de oliva. Se pasteuriza la leche así obtenida, se embotella y se introduce en la nevera, quedando a punto para su consumo. Al carecer de colesteroles, esta leche evita las concreciones arteriales causantes de la arteriosclerosis y resulta indicadísima para la geriatría. Ante el próximo Congreso de Gerontología, el doctor Rocha ha sido invitado a disertar sobre este descubrimiento.

### Nueva sociedad literaria y artística

Se ha constituido en Madrid una nueva sociedad literaria y artística: La U. N. A. Se trata de los nuevos autores. Comprende escritores, autores dramáticos, pintores, escultores y músicos. La finalidad es agrupar a cuantos autores de habla castellana lo soliciten, tengan o no su residencia en España, desarrollando una labor de propaganda artística-literaria coordinada y perseverante para dar a conocer públicamente a los autores nuevos. En la iniciativa figura también el propósito de fundar un "Hogar del Autor Nuevo", con escenario, biblioteca y salas de tertulia y conferencias. El nacimiento de esta entidad confirma la angustia de muchos jóvenes que encuentran sus puertas cerradas, que no logran estrenar sus comedias o exhibir sus cuadros o que sólo pueden ser publicados sus libros si ellos mismos o

### LA U. N. A. Y SUS PROYECTOS

Se ha constituido en Madrid una nueva sociedad literaria y artística: La U. N. A. Se trata de los nuevos autores. Comprende escritores, autores dramáticos, pintores, escultores y músicos. La finalidad es agrupar a cuantos autores de habla castellana lo soliciten, tengan o no su residencia en España, desarrollando una labor de propaganda artística-literaria coordinada y perseverante para dar a conocer públicamente a los autores nuevos. En la iniciativa figura también el propósito de fundar un "Hogar del Autor Nuevo", con escenario, biblioteca y salas de tertulia y conferencias. El nacimiento de esta entidad confirma la angustia de muchos jóvenes que encuentran sus puertas cerradas, que no logran estrenar sus comedias o exhibir sus cuadros o que sólo pueden ser publicados sus libros si ellos mismos o

### Se ha constituido en Madrid una nueva sociedad literaria y artística

Se ha constituido en Madrid una nueva sociedad literaria y artística: La U. N. A. Se trata de los nuevos autores. Comprende escritores, autores dramáticos, pintores, escultores y músicos. La finalidad es agrupar a cuantos autores de habla castellana lo soliciten, tengan o no su residencia en España, desarrollando una labor de propaganda artística-literaria coordinada y perseverante para dar a conocer públicamente a los autores nuevos. En la iniciativa figura también el propósito de fundar un "Hogar del Autor Nuevo", con escenario, biblioteca y salas de tertulia y conferencias. El nacimiento de esta entidad confirma la angustia de muchos jóvenes que encuentran sus puertas cerradas, que no logran estrenar sus comedias o exhibir sus cuadros o que sólo pueden ser publicados sus libros si ellos mismos o

oportunidad de ponerse en contacto con estos camaradas, haciendo este manejo de reflexiones a voz alta, que aspiran solamente a daros base y raíz para la meditación de conciencia a solas con vosotros mismos.

Camaradas de la Falange de Zamora: Vosotros, que sois de la tierra de Ramiro, vosotros, que en la Falange de José Antonio tuvisteis el honor de tener una representación permanente en el Consejo Nacional; el nombre de Ricardo Nieto, respetado y querido; vosotros, que habéis sabido proporcionar gobernantes a España de la talla y valía de Carlos Pinilla y de Luis Rodríguez de Miguel; vosotros, que sois una Falange ejemplar por vuestro espíritu, por vuestro número, por vuestro entusiasmo, permaneceréis cuanto haya podido haber de deslavazado en la exposición que de manera tan apasionada y tan sencilla he pretendido ofreceros como tema de meditación, que es, en definitiva, lo único que he venido a proponer: Que meditemos la verdad de España en la realidad de la Falange, que es la única capaz de salvarla. De la realidad del Caudillo y de la necesidad de que en torno a él nos unamos para siempre todos los españoles. ¡Arriba España!

El camarada Salas Pombo fué interrumpido varias veces por los aplausos de los camaradas asistentes a esta jornada falangista y al final recibió una prolongada y entusiasta ovación.

El acto terminó con el "Cara al Sol", dando los gritos de ritual el Vicesecretario General del Movimiento.

### FRANCISCO CASARES

# LAS NUEVAS REGLAMENTACIONES DE TRABAJO

## TRABAJO EN LA INDUSTRIA HARINERA

Los artículos 23 y 24 de la Reglamentación Nacional de Trabajo en la Industria Harinera, aprobada por Orden ministerial de 28 de julio de 1945, modificada el segundo por Orden de 18 de diciembre de 1953 («Boletín Oficial del Estado» de 3 de febrero de 1954), quedan redactados de la siguiente forma:

Art. 23. A efectos de fijación de sueldos y jornales del personal que presta sus servicios en fábricas de harina, se considera dividido el territorio nacional en las tres zonas siguientes:

Zona primera: Madrid (capital y zona consoreada), Barcelona (capital y las fábricas enclavadas dentro de un radio de 25 kilómetros de la misma.)

Zona segunda: Capitales de provincia y poblaciones de más de 50.000 habitantes.

Zona tercera: Poblaciones de menos de 50.000 habitantes.

Art. 24. Se asigna al personal de las fábricas de harina las remuneraciones mínimas siguientes:

Capacidad de producción de la fábrica en veinticuatro horas	Zona 1.ª	Zona 2.ª	Zona 3.ª
<b>PERSONAL TECNICO</b>			
<b>Jefe molinero:</b>			
Hasta 12.000 kilogramos ...	2.350,—	2.155,—	1.955,—
De 12.001 a 20.000 idem ...	2.450,—	2.200,—	2.100,—
De 20.001 a 30.000 idem ...	2.600,—	2.400,—	2.300,—
De 30.001 a 45.000 idem ...	2.750,—	2.600,—	2.500,—
De 45.001 a 60.000 idem ...	3.000,—	2.900,—	2.800,—
De 60.001 a 80.000 idem ...	3.300,—	3.200,—	3.000,—
De 80.001 a 100.000 idem ...	3.700,—	3.500,—	3.400,—
De 100.001 en adelante ...	4.000,—	3.800,—	3.600,—

Capacidad de producción de la fábrica en veinticuatro horas	Zona 1.ª	Zona 2.ª	Zona 3.ª
<b>PERSONAL ADMINISTRATIVO</b>			
<b>Jefe de oficina y contabilidad:</b>			
Hasta 20.000 kilogramos ...	1.900,—	1.755,—	1.550,—
De 20.001 a 45.000 idem ...	2.200,—	2.150,—	1.800,—
De 45.001 a 80.000 idem ...	2.500,—	2.450,—	2.100,—
De 80.001 en adelante ...	2.800,—	2.700,—	2.300,—
<b>Oficial administrativo</b> ...	1.700,—	1.500,—	1.400,—
<b>Auxiliar</b> ...	1.200,—	1.155,—	1.110,—
<b>Aspirantes administrativos:</b>			
De 14 años ...	350,—	450,—	425,—
De 15 años ...	60,—	600,—	101,—
De 16 años ...	900,—	850,—	800,—

Capacidad de producción de la fábrica en veinticuatro horas	Encargado de almacen y segundo molinero		Carpintero Albañil		Ayudante		Pintores	
	Pesetas	Pesetas	Pesetas	Pesetas	Pesetas	Pesetas	Pesetas	Pesetas
<b>GRUPO A:</b>								
Hasta 20.000 kilogramos ...	49,—	47,—	45,—	42,—	40,—	42,—	44,—	46,—
De 20.001 a 45.000 idem ...	50,—	47,50	45,25	42,50	40,50	42,50	44,50	46,50
De 45.001 a 80.000 idem ...	51,75	48,—	45,50	43,—	41,—	43,—	45,—	47,—
De 80.001 en adelante ...	54,—	50,—	46,—	44,—	42,—	44,—	46,—	48,—

Capacidad de producción de la fábrica en veinticuatro horas	Encargado de almacen y segundo molinero		Carpintero Albañil		Ayudante		Pintores	
	Pesetas	Pesetas	Pesetas	Pesetas	Pesetas	Pesetas	Pesetas	Pesetas
<b>GRUPO B:</b>								
Hasta 20.000 kilogramos ...	47,—	45,—	40,—	38,—	36,—	44,—	40,—	40,—
De 20.001 a 45.000 idem ...	47,50	45,25	40,50	38,50	36,50	44,50	40,50	40,50
De 45.001 a 80.000 idem ...	48,50	45,75	41,—	39,—	37,—	45,—	41,—	41,—
De 80.001 en adelante ...	50,—	46,—	42,—	40,—	38,—	46,—	42,—	42,—

Capacidad de producción de la fábrica en veinticuatro horas	Encargado de almacen y segundo molinero		Carpintero Albañil		Ayudante		Pintores	
	Pesetas	Pesetas	Pesetas	Pesetas	Pesetas	Pesetas	Pesetas	Pesetas
<b>GRUPO C:</b>								
Hasta 20.000 kilogramos ...	65,—	40,—	35,—	34,—	32,—	42,—	36,—	36,—
De 20.001 a 45.000 idem ...	46,—	40,50	36,50	34,50	32,50	42,50	36,50	36,50
De 45.001 a 80.000 idem ...	47,—	41,—	37,—	35,—	33,—	43,—	37,—	37,—
De 80.001 en adelante ...	47,50	42,—	38,—	36,—	34,—	44,—	38,—	38,—

Capacidad de producción de la fábrica en veinticuatro horas	Encargado de almacen y segundo molinero		Carpintero Albañil		Ayudante		Pintores	
	Pesetas	Pesetas	Pesetas	Pesetas	Pesetas	Pesetas	Pesetas	Pesetas
<b>GRUPO D:</b>								
Hasta 20.000 kilogramos ...	42,—	39,—	38,—	12,—	13,50	15,—	16,50	18,50
De 20.001 a 45.000 idem ...	42,50	39,50	38,50	13,—	15,—	15,50	18,—	19,—
De 45.001 a 80.000 idem ...	43,—	40,—	39,—	13,50	16,50	16,—	19,50	21,—
De 80.001 en adelante ...	44,—	41,—	39,—	14,—	16,50	18,—	19,50	21,—

Las porteras percibirán como mínimo el 70 por 100 de la remuneración que tiene asignada el personal masculino que ocupa igual cargo. Las repadoras de sacos cobrarán 2,25 pesetas por hora trabajada. Las destajistas obtendrán el 40 por 100 de la remuneración del 40 por 100 sobre la retribución anteriormente señalada.

Las Empresas modificarán sus tarifas de destajos, primas, tareas o cualquier otra forma de estimulo a la producción, de modo que para igual rendimiento de trabajo los ingresos del obrero aumenten en la misma proporción que los jornales correspondientes a su categoría profesional.

Para establecer la proporción indicada se tomará como base la cantidad que resulta de sumar el salario de las antiguas tablas el plus de carestía de vida de la Orden

## TRABAJO EN LAS EMPRESAS DEDICADAS A LA PRODUCCION DE FRIO INDUSTRIAL

Se modifica el cuadro de remuneraciones del artículo 35 de la Reglamentación Nacional de Trabajo en las Empresas dedicadas a la producción de Frio Industrial, de 20 de septiembre de 1947, aprobada por la Orden ministerial de 8 de enero de 1954, que quedará redactado en la siguiente manera:

Categorías	Zona 1.ª	Zona 2.ª	Zona 3.ª
	Pesetas	Pesetas	Pesetas
<b>GRUPO A) TECNICOS</b>			
<b>Titulados:</b>			
Con título superior ...	3.335,—	3.090,—	2.830,—
Con título no superior ...	2.650,—	2.435,—	2.245,—
<b>No titulados:</b>			
Jefe Técnico de fabricación ...	2.650,—	2.245,—	2.245,—
Jefe de reparto y ventas (sueldo garantizado) ...	2.280,—	2.215,—	2.080,—
<b>Encargado general</b> ...	65,25	60,—	56,—
<b>Jefe de máquinas</b> ...	57,75	53,—	50,25
<b>Encargado de depósito (haber garantizado)</b> ...	54,25	50,—	46,75
<b>Encargado de sección</b> ...	49,25	45,25	44,—

Categorías	Zona 1.ª	Zona 2.ª	Zona 3.ª
	Pesetas	Pesetas	Pesetas
<b>GRUPO B) ADMINISTRATIVOS</b>			
<b>Jefe de primera</b> ...	2.245,—	2.105,—	1.965,—
<b>Jefe de segunda</b> ...	2.015,—	1.885,—	1.790,—
<b>Oficial de primera</b> ...	1.735,—	1.620,—	1.540,—
<b>Oficial de segunda</b> ...	1.500,—	1.400,—	1.330,—
<b>Auxiliar</b> ...	1.220,—	1.135,—	1.080,—
<b>Aspirante de 14 a 16 años</b> ...	430,—	400,—	385,—
<b>Aspirante de 16 a 18 años</b> ...	645,—	595,—	570,—
<b>Aspirante de 18 a 20 años</b> ...	935,—	875,—	840,—
<b>GRUPO C) SUBALTERNOS</b>			
<b>Vigilante de cámaras</b> ...	40,25	37,—	34,50
<b>Vigilante</b> ...	37,—	34,—	31,75
<b>Portero</b> ...	37,—	34,—	31,75
<b>Ordenanza</b> ...	37,—	34,—	31,75
<b>Botones de 14 a 18 años</b> ...	13,50	12,75	11,75
<b>Botones de 16 a 18 años</b> ...	19,00	17,75	16,75
<b>Botones de 18 a 20 años</b> ...	27,—	25,—	23,25
<b>Mujeres de limpieza</b> ...	6,25 pesetas las dos primeras horas y 4,00 pesetas restantes.		

## INDUSTRIAS DE CHOCOLATES, BOMBONES Y CAMELOS

Los artículos 41, 43 y 50 de la Reglamentación Nacional de Trabajo en las Industrias de Chocolates, Bombones y Caramelos, de 28 de octubre de 1947, quedan redactados en la siguiente forma:

Artículo 41. A los efectos de la fijación de sueldos y jornales se distinguirán las siguientes zonas geográficas en que al efecto se divide el territorio nacional:

1) Zona primera.—Estará constituida por las capitales y provincias de Asturias, Barcelona, Cádiz, Granada, Guipúzcoa, Lérida, Logroño, Madrid, Santander, Sevilla, Tarragona, Valencia, Vizcaya, ciudad de Vigo y Zaragoza.

2) Zona segunda.—Estará constituida por las capitales y provincias de La Coruña, Málaga, Navarra, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Valladolid, las restantes capitales de provincia y poblaciones de más de 30.000 habitantes.

3) Zona tercera.—Resto de España.

Artículo 43. Para el personal profesional de los oficios regulados por este Reglamento y comprendidos bajo los epígrafes de Técnicos no titulados, profesionales de las zonas anteriormente detalladas y a su vez por los grupos de industria siguientes:

Categorías	Zona 1.ª	Zona 2.ª	Zona 3.ª
	Pesetas	Pesetas	Pesetas
<b>A) TECNICOS TITULADOS</b>			
<b>Técnicos jefes</b> ...	3.385,—	3.335,—	3.225,—
<b>Técnicos</b> ...	2.920,—	2.615,—	2.420,—
<b>Ayudantes técnicos</b> ...	1.925,—	1.730,—	1.615,—
<b>Practicantes</b> ...	1.765,—	1.510,—	1.440,—

Categorías	Zona 1.ª	Zona 2.ª	Zona 3.ª
	Pesetas	Pesetas	Pesetas
<b>B) TECNICOS NO TITULADOS</b>			
<b>Encargado general</b> ...	9.760,—	8.435,—	7.230,—
<b>Maestro (chocolates)</b> ...	3.360,—	3.135,—	3.015,—
<b>Maestro (bombones)</b> ...	3.680,—	3.435,—	3.320,—
<b>Maestro (caramelos)</b> ...	3.520,—	3.295,—	3.180,—
<b>Auxiliar de laboratorio</b> ...	1.435,—	1.280,—	1.195,—

Categorías	Zona 1.ª	Zona 2.ª	Zona 3.ª
	Pesetas	Pesetas	Pesetas
<b>C) EMPLEADOS</b>			
<b>a) Empleados administrativos:</b>			
<b>Jefe de primera</b> ...	3.520,—	3.215,—	2.915,—
<b>Jefe de segunda</b> ...	3.280,—	2.970,—	2.670,—
<b>Oficial de primera</b> ...	1.835,—	1.680,—	1.580,—
<b>Oficial de segunda</b> ...	1.675,—	1.505,—	1.410,—
<b>Auxiliares</b> ...	1.310,—	1.165,—	1.090,—
<b>Aspirantes de 14 a 16 años</b> ...	490,—	430,—	385,—
<b>Aspirantes de 16 a 17 años</b> ...	690,—	595,—	565,—
<b>Aspirantes de 17 a 18 años</b> ...	860,—	760,—	680,—
<b>b) Empleados mercantiles:</b>			
<b>Jefes de ventas</b> ...	3.280,—	1.970,—	1.775,—
<b>Viajante</b> ...	1.835,—	1.650,—	1.535,—
<b>Corredor de plaza</b> ...	1.515,—	1.390,—	1.170,—
<b>Dependientes de economato</b> ...	1.310,—	1.165,—	1.060,—

Categorías	Zona 1.ª	Zona 2.ª	Zona 3.ª
	Pesetas	Pesetas	Pesetas
<b>D) SUBALTERNOS</b>			
<b>Listero</b> ...	45,—	40,25	37,75
<b>Enfermero</b> ...	38,50	33,50	31,—
<b>Almacenero</b> ...	50,50	45,75	41,75
<b>Basculero</b> ...	41,—	36,25	33,75
<b>Conserje</b> ...	41,—	36,25	33,75
<b>Portero</b> ...	39,75	35,—	32,25
<b>Ordenanza</b> ...	38,50	33,50	31,75
<b>Reparadores</b> ...	38,—	34,25	32,25
<b>Cobradores</b> ...	38,50	34,50	32,50

Categorías	Zona 1.ª	Zona 2.ª	Zona 3.ª
	Pesetas	Pesetas	Pesetas
<b>E) PERSONAL OBRERO</b>			
<b>a) Profesionales de oficio:</b>			
<b>Grupo 1.º—Chocolates:</b>			
<b>Encargado de Sección</b> ...	62,—	48,25	43,25
<b>Oficial primero</b> ...	49,—	45,—	42,25
<b>Oficial segundo</b> ...	46,50	42,75	40,75
<b>Grupo 2.º—Caramelos:</b>			
<b>Encargado de Sección</b> ...	63,75	50,—	47,75
<b>Oficial primero</b> ...	50,50	46,75	44,75
<b>Oficial segundo</b> ...	48,—	44,25	42,25
<b>Grupo 3.º—Bombones:</b>			
<b>Encargado de Sección</b> ...	65,25	51,50	49,50
<b>Oficial primero</b> ...	53,—	49,25	47,25
<b>Oficial segundo</b> ...	49,75	45,—	43,—

En chocolates, bombones y caramelos:

Categorías	Zona 1.ª	Zona 2.ª	Zona 3.ª
	Pesetas	Pesetas	Pesetas
<b>Ayudantes</b> ...	39,25	35,50	32,50
<b>Aprendiz</b> ...	28,—	24,25	22,25
<b>Aprendiz de primer año</b> ...	17,25	14,—	12,25

b) Oficios varios:

Categorías	Zona 1.ª	Zona 2.ª	Zona 3.ª
	Pesetas	Pesetas	Pesetas
<b>Mecánicos</b> ...	49,75	46,—	44,—
<b>Carpinteros</b> ...	46,50	42,75	40,75
<b>Chóferos</b> ...	46,50	42,75	40,75
<b>Embaladores</b> ...	46,00	42,25	40,25
<b>Electricistas</b> ...	45,50	42,25	40,25
<b>Fogoneros</b> ...	43,25	39,50	37,50
<b>Albañiles</b> ...	43,50	40,75	40,75

f) PERSONAL FEMENINO

Categorías	Zona 1.ª	Zona 2.ª	Zona 3.ª
	Pesetas	Pesetas	Pesetas
<b>Grupo 1.º—En chocolates y caramelos:</b>			
<b>Encargada</b> ...	40,75	37,—	35,—
<b>Envolvedora primera</b> ...	36,—	33,75	32,75
<b>Envolvedora segunda</b> ...	33,50	30,—	27,75
<b>Grupo 2.º—En bombones:</b>			
<b>Encargada de bañado y decorado</b> ...	44,—	40,25	38,25
<b>Oficiala primera</b> ...	43,50	39,75	38,50
<b>Oficiala segunda</b>			